

3 Aruba

Ruim 2 ton cash
afgepakt op luchthaven



9 Wereld

Paus tegen 'wetgevende
vergadering' Venezuela



10 Economie

RBS praat over
verhuizing naar
Amsterdam



12 Sport

Oranje Leeuwinnen
flikken het



In gemoedelijke sfeer

Kiesraad ontvangt vanochtend 3 van 10 kandidatenlijsten

ORANJESTAD — Drie van de tien politieke partijen hebben vanmorgen in een gemoedelijke sfeer hun kandidatenlijsten bij de Kiesraad ingediend: MAS, RED en Curpa. AVP kwam - zoals aangekondigd - niet opdagen op het door de Kiesraad vastgestelde tijdstip van 10.30 uur en ook UPP verscheen niet om 11.00 uur. Deze partij maakte gisteren bekend een lijstcombinatie te vormen met PPA en wordt na het sluiten van deze editie van de krant op het stadhuis verwacht. MEP, POR en AVP kwamen vanmiddag aan de beurt.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

Amigoe is vandaag met twee verslaggevers in het stadhuis aanwezig, want we verslaan dit politieke evenement zowel in de krant als live op Facebook. De Kiesraad zit in het stadhuis (het groene gebouw) midden in de trouwzaal, waar de leden achter een lange statige tafel rustig wachten tot de partijen hun kandidatenlijst komen indienen. Dat kan officieel tussen negen 's ochtends en vier uur 's middags, maar de Raad hanteert een rooster om de dag georganiseerd te laten verlopen. Ook de massaal gekomen media hanteert het rooster, om daar hun uitzendingen en reportages op te kunnen aanpassen. Intussen wordt contact gehouden met de politie, zodat de media vanuit het stadhuis horen wat er elders in en buiten de stad gebeurt. Want daar verzamelen de partijen en haar aanhangers zich, al geldt dat vooral voor het middagprogramma.

MAS

Drie partijen leverden de kandidatenlijst vanmorgen in. Direct daarna gaven ze

buiten, op het balkon van het stadhuis, een eerste reactie aan de media. MAS, met partijleider Holmo Henriquez, was tussen 09.00 en 09.30 uur als eerste aan de beurt. De partijleden komen om 09.15 uur aan en krijgen applaus bij hun aankomst. Na het indienen van de kandidatenlijst houden bewakers de deuren van de trouwzaal open, zodat de partijleden naar buiten kunnen. Henriquez heeft zes partijleden meegenomen, waarvan er één in een rolstoel zit (zij is de partijgemachtigde), maar hij meldt dat MAS acht kandidaten heeft. "We hebben de lijst soepel ingediend en we zijn er klaar voor. Als Aruba ons steunt en een kans geeft, gaan we voor een takenkabinet. We zullen daarbij steun van Nederland vragen, om onze plannen te kunnen verwezenlijken."

RED

RED, met partijleider Ricardo Croes, kwam om 09.38 uur naar buiten, in zijn een-tje. Hij diende een kandidatenlijst in van tien kandidaten. Zijn eerste reactie naar de pers is dat RED 'de oplossing biedt voor meerdere problemen, zoals op het



Foto: Sophia Lodewijks

AVP-partijleider Mike Eman in de Vondellaan op weg naar de verzamelplek, voordat vanmiddag de groene lijst wordt ingediend.

gebied van onderwijs, financiën en het high-season van de criminaliteit". "Een grote partij aan de macht is niet meer de oplossing. Vandaag moeten we ons realiseren dat we honger hebben, dat we een goede toekomst willen. De huidige elite-groepen doen hier niet aan, maar zij hebben wel delen uit ons partijprogramma gekopieerd. Dat zegt genoeg." Op de vraag van Amigoe wat kiezers de komende weken van RED kunnen verwachten, zegt Croes: "De komende weken zijn cruciaal. We

gaan een campagne starten op sociale media, met video's en binnen een week zullen we meer activiteiten aankondigen waarmee we naar het publiek toe gaan." Croes werd buiten opgewacht door sympathisanten, allemaal in witte T-shirts gekleed. Bij het weglipen zongen zij het Arubaanse volkslied 'Dushi Tera'.

Curpa

In het paars gekleed melden partijleider Cristina Lampe (ze is tevens vervangend gemachtigde) en de

partijgemachtigde van Curpa zich om 10.10 uur bij het stadhuis. Tien minuten later waren ze klaar en stonden ze de pers te woord. Ze hebben een lijst met tien kandidaten ingeleverd. Het samenstellen van de lijst ging wat moeilijk, vertellen ze. "Mensen zijn bang om van zich te laten horen, daarom willen ze niet op een lijst staan." Lampe vertelt dat ze voor de overwinning gaan, omdat ze in het parlement willen komen. "Want het parlement is het platform waar Aruba voor het land veranderingen



Foto: Facebook MEP

De stoet van MEP in de Wilhelminastraat richting het stadhuis voor de inlevering van de kandidatenlijst.

kan doorvoeren." Ze eindigt met de woorden dat 'mensen alternatieven willen en wij zijn een alternatief'.

Vervolg op pagina 2

President Rwanda stevent af op herverkiezing



Foto: AFP

President Kagame bracht vanmorgen zijn stem uit in Kigali.

KIGALI — Rwandenzen gaan vandaag naar de stembus om een president te kiezen. De gedoodverfde winnaar is zittend president Paul Kagame, die de laatste twee verkiezingen won met meer dan 90 procent van de stemmen. De kandidaten van de oppositie worden ook dit keer als kansloos gezien.

De stembusgang lijkt tot dusver rustig te verlopen. Een verslaggever van het Duitse persbureau DPA zei in de hoofdstad Kigali weinig leden van de veiligheidstroepen te zien. De Rwandese kiesraad

verwacht later op de dag een voorlopige verkiezingsuitslag bekend te kunnen maken.

De 59-jarige Kagame maakte met zijn RPF-militie in 1994 een einde aan de genocide

in het Oost-Afrikaanse land. In een periode van enkele maanden werden rond de 800.000 Tutsi's en gematigde Hutu's vermoord. De voormalige rebellenleider dankt zijn populariteit volgens experts aan de stabiliteit en economische groei in het kleine land. De president is niet onomstreden. Critici verwijten hem de oppositie, media en vrijheid van meningsuiting aan banden te hebben gelegd.

Democratische gouverneur naar Republikeinen

WASHINGTON — Jim Justice, de Democratische gouverneur van de Amerikaanse staat West-Virginia stapt over naar de Republikeinen. Dat zei hij gisteren terwijl hij met Trump op het podium stond bij een partijbijeenkomst in Huntington.

De 66-jarige Justice stond bekend als conservatieve Democraat. "De Democra-

ten staan steeds verder van mij weg. Ik kan je niet meer helpen als Democraat, dus ik registreer me als Republikein", zei Justice.

Hij was pas sinds januari gouverneur van West-Virginia, nadat hij in november 2016 de verkiezingen won. Justice wisselde al vaker van partij, volgens The Washington Post stond hij tot 2015 als Republikein geregistreerd.

Politie Sydney voorkomt twee aanslagen

SYDNEY — Twee personen die ervan verdacht worden een aanslag op een internationale vlucht van Etihad Airways vanuit Australië te hebben voorbereid, waren ook van plan om een tweede aanslag te plegen. Ze wilden giftig gas onder een mensenmassa verspreiden, zo maakte de Australische politie vandaag bekend.

De politie spreekt over een 'geavanceerd plan'. Een van de mannen had zijn nietsvermoedende broer

een explosief, verpakt als vleesmolen meegegeven. De instructies voor de bom kwamen van Islamitische Staat, de broer kwam er echter niet mee aan boord. Het andere plan voor het gifgas was nog niet ver uitgewerkt, aldus de autoriteiten.

De politie en de anti-terreureenheid arresteerden eind juli vier terreurverdachten. Ze werden gearresteerd na invallen in de voorsteden Lakemba, Surry Hills, Wiley Park en Punchbowl.

Drie bergbeklimmers verongelukt in Zwitserland



Foto: ANP

De drie bergbeklimmers kwamen gisteren om het leven tijdens de beklimming van de Piz Bernina, de hoogste top van de oostelijke Zwitserse Alpen.

SAMEDAN — Drie bergbeklimmers zijn gisteren op de berg Piz Bernina in het Zwitserse Graubünden om het leven gekomen, meldden Zwitserse media vandaag.

De groep viel op een hoogte van 3600 meter zo'n 300 meter naar beneden. Andere klimmers waren getuige van de val en alarmeerden de reddingsdiensten.

Door vallende stenen op de plaats van het ongeval was het niet mogelijk de drie gisteren te bergen. Dat is pas vandaag met een helikopter gebeurd. De precieze oorzaak van het ongeluk is onduidelijk. Ook de nationaliteit van de slachtoffers is nog niet bekend. Afgelopen woensdag verongelukte een 32-jarige alpiniste uit Duitsland op de Piz Bernina.

Kiesraad ontvangt vanochtend 3 van 10 kandidatenlijsten

Vervolg van pagina 1

Bewakers

Bewakers binnen en buiten zorgen ervoor dat de organisatie bij het stadhuis soepel verloopt. Eén van de taken die de bewakers hebben, is om de tijd van elke partij in de gaten te houden. Zo gaven ze Ricardo Croes van RED een schiet-op-teken, omdat hij te lang met de pers praatte.

Goede organisatie

Om de organisatie vandaag in goede banen te leiden, werd het stadhuis gisteren al ingericht. Medewerkers van Dienst Openbare Werken (DOW) waren gisteravond rond zes uur bezig met dranghekken binnen, om de route aan te geven die de partijleiders of partijgemachtigde lopen. Bij sommige partijen is dit dezelfde persoon, maar dit is niet bij alle partijen het geval. Het is de partijgemachtigde die de kandidatenlijst formeel moet indienen. Ze komen bij het stadhuis aan de voorkant binnen, lopen de trouwzaal binnen waar ze bij de Kiesraad hun kandidatenlijsten indienen. Daarna lopen ze via de zijkant naar buiten, waar op het balkon de journalisten zitten om de eerste reacties te krijgen. Daarna verlaten ze via de trap het stadhuis weer. Ook veel

journalisten namen donderdagavond al vast een kijkje bij het stadhuis om te zien waar de voor hen beste plek is om verslag te doen. Televisiezoekers hadden hun voertuigen al buiten op het parkeerterrein bij Censo gezet. In diverse straten in de binnenstad stonden barricades al klaar. Het parkeerterrein was eerder op de dag met barricades al afgesloten, er kon niet meer worden geparkeerd.

Vanmorgen vroeg vanaf zeven uur kwamen de journalisten al weer terug naar het stadhuis, waar ze vandaag de hele dag verslag doen van het indienen van de kandidatenlijsten. De warmte van de zon was al voelbaar en de neergezette tenten zijn een noodzaak als bescherming tegen de zon. Bewakers lachen vriendelijk, maar letten intussen scherp op iedereen die het terrein van het stadhuis op loopt, want is de partijgemachtigde die de kandidatenlijst formeel moet indienen. Ze komen bij het stadhuis aan de voorkant binnen, lopen de trouwzaal binnen waar ze bij de Kiesraad hun kandidatenlijsten indienen. Daarna lopen ze via de zijkant naar buiten, waar op het balkon de journalisten zitten om de eerste reacties te krijgen. Daarna verlaten ze via de trap het stadhuis weer. Ook veel



Foto: Mirre de Rosario

Na het indienen van de kandidatenlijst worden partijleiders door journalisten geïnterviewd.



Foto: Mirre de Rosario

MAS



Foto: Natasha Trump

RED



we are looking for

WAITERS

BARTENDERS CASHIER

LINE COOK

3 years experience in Italian cuisine

PIZZA BAKER

COOK HELPER

Must be local or with a Valid Working permit

Apply in person at any Casa Tua
or send you CV to
casatuaexecutive@gmail.com



Laatste betaaldag

Come in, We're OPEN

De waterfactuur van de maand **juni 2017**, dient uiterlijk betaald te zijn op **8 augustus 2017**.

ONZE LOKETTEN ZIJN OPEN OP ZATERDAG 5 AUGUSTUS:

9:00 - 13:00

voor alle services, behalve betalingsregelingen.

De kosten voor heraansluiting zijn Awg. 50,-.



WEB
WATER- EN
ENERGIEBEDRIJF
ARUBA N.V.

Balashi 76, Aruba | T. 525 4200 | F. 585 2000
E. info@webaruba.com | www.webaruba.com



Aruba Happy Realty

Selling a house? From 1% brokerage

When you sell your property with us, you can use our services starting at 1% brokerage!

We have the most profitable brokerage fee on the island of Aruba and on average 70% below the local real estate fee.

We offer our clients a FULL package of services! We will not ask you to give us exclusivity!

For more information please call, visit or email us at:

Boegeroel 13-D, Noord, Aruba
Office 1: +297 586-2662 | Office 2: 587-3332
Office hours: Monday to Saturday from 9:00 AM to 5:00 PM
sales@arubahappyrealty.com | www.arubahappyrealty.com

VLOOIENMARKT
ROCOO PLAZA
Tanki Leendert Road 4 A
ZONDAG 6 AUG
Start 9 am BIG SALE
Antiekzaken en Outlet
Open ma-vrijd 9-4
Vlooiemarktdag 9-1
Leverancier Bubbleplastic
Call celp 741-5640



yama 161

Tienda di Educacion
CONSEJO OF SOSTEN DEN EDUCACION DI BO YU

587-0002



STICHTING
BLOEDBANK
ARUBA

CADA GOTA TA CONTA



Clown
Doctors Aruba

Cel.: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com



HAPPY HOUR

AUGUST 4TH | JULIO'S SNACK & POOL BAR | 6-8 PM | MIKE'S DISCO

FREE T-SHIRT WITH PURCHASE OF 4 HOPISTOUT
FREE CAP WITH PURCHASE OF 6 HOPISTOUT





AMIGOE

Meer dan alleen een krant!

Sluit nu een abonnement* af bij Amigoe en maak kans op fantastische prijzen!

- 2-daagse verblijf bij Boardwalk Hotel
- 10" M10 tablet van SETAR N.V.
- Cadeaubon van De Wit & Van Dorp t.w.v. AWG. 150,-
- Officiële Amigoe brievenbus

* Vereiste: 1 jaar abonnement contract
* Abonnementen met een openstaand saldo kunnen niet deelnemen aan deze campagne

! Bestaande Amigoe abonnees maken automatisch kans op deze prijzen.



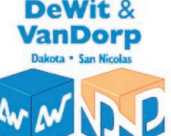
Prijzen zijn gesponsert door:



SETAR



Boardwalk
SMALL HOTEL ARUBA



DeWit & VanDorp
Dakota • San Nicolas

Edward Heerenveen:

‘MD 80 binnenkort operationeel’

ORANJESTAD/WILLEMSTAD — Zoals het er nu naar uitziet zal InselAir eind deze maand/begin volgende maand weer gebruik kunnen maken van een MD 80-toestel. Dat meldt ceo Edward Heerenveen desgevraagd tegenover *Amigoe*.

De Curaçaose Verkeer en Vervoer-minister Zita Jesus-Leito laat desgevraagd weten dat de luchtvaartmaatschappij de aanwijzingen van de Curaçaose Burgerluchtvaartautoriteit (CBA) heeft opgevolgd, conform internationaal geldende regels. “We hebben precies gezegd wat er allemaal gedaan moet worden. We hebben aangegeven wie de partij is die de controles gaat verrichten en hebben daarvoor een akkoord gekregen. Nu moet er nog een controle plaatsvinden. Veiligheid staat hierbij altijd op de eerste plaats.” Heerenveen bevestigt dat het toestel helemaal is gecontroleerd door een grote bekende maatschappij, met goedkeuring van de CBA.

“Dit is helemaal goed gaan. Het toestel moet nu nog worden afgetekend. Wanneer dat gedaan is, moet er gekeken worden of de papieren nog in orde zijn.”

Fokkers

Zoals bekend, kampte InselAir deze week met mankementen aan twee Fokker 50-toestellen, waardoor het hele vluchtschema werd geannuleerd. Heerenveen legt uit dat een onderdeel van de motor van één van deze vliegtuigen moest worden gerepareerd. Dit duurde ongeveer twaalf uur. Het andere toestel had tijdens een landing een beschadiging aan de ruit van de cockpit opgelopen. “Er moet iets op de landingsbaan van Bonai-

re hebben gelegen. Het toestel moest hierdoor worden nagekeken. Het vliegtuig is vervolgens teruggevlogen naar Curaçao, waar de ruit is vervangen. Hiervoor wordt gebruikgemaakt van een speciale lijn op het rubber waarin het glas wordt gezet en het duurt ongeveer zestien uur voordat deze droog is.”

Door de onvoorziene omstandigheden zat InselAir tijdens cruciale uren zonder vliegtuig. Er werd een toestel ingehuurd van een maatschappij die toevallig naar Bonaire ging. Woensdagavond kon de eerste Fokker 50 weer worden ingezet, waarna ook het andere toestel weer kon worden gebruikt. Een van deze vliegtuigen moest gisteren rond 19.30 uur wederom uit de roulatie worden genomen om 's nachts een onderdeel te vervangen. “Nu is alles weer in orde”, aldus Heerenveen.

Nog geen verhuisdatum

‘Verhuizen van patiënten gaat twee weken duren’



Tijdens de rondleiding door de Nieuwe Bedden Toren konden bezoekers in de bevallingsbad plaatsnemen.

ORANJESTAD — De inrichting van de Nieuwe Bedden Toren is klaar en bezoekers konden dinsdagochtend al vast een kijkje nemen. Voordat patiënten er een plek krijgen om verder uit te zieken, moet eerst worden gecontroleerd of alles aanwezig is en werkt. Het ziekenhuis heeft daarna twee weken nodig om de patiënten te verhuizen, maar heeft nog geen verhuisdatum.

Medisch directeur Ezzard Cilé: “Denk bij die controle aan kranen die het doen, luchtsystemen die overal werken en elektriciteit dat overal is aangesloten. Het ziekenhuis heeft de enorme verantwoordelijkheid dat geen enkele patiënt gevaar mag lopen tijdens de

verhuizing.” Clustermanager Facilitair Bedrijf John Fun is verantwoordelijk voor het verhuizen van de patiënten. Hij heeft een lijst met ongeveer zeventig zaken die gecontroleerd moeten worden. “We zijn er druk mee bezig, we overleggen veel. Maar

pas als dit klaar is, kunnen we een verhuisdatum bepalen.” Op de vraag hoe het verhuizen van patiënten gaat, zegt Fun: “Alle patiënten van de west-wing, laat ik het zo noemen, worden verhuisd naar de nieuwe toren. Dan kan de west-wing worden gesloten en begint de renovatie. Als de west-wing klaar is, zullen de patiënten van de east-wing naar de west-wing verhuizen. En dan begint de renovatie van de east-wing.” Fun zegt dat de planning is dat dit project eind 2019 klaar is.

Integraal Afpakteam in actie

Ruim 2 ton cash afgepakt op luchthaven



ORANJESTAD — De douane op luchthaven Reina Beatrix hield woensdag een 56-jarige man van Chinese afkomst staande. Hij deed bij de douane aangifte van het feit dat hij met een groot geldbedrag aan contanten reisde.

De douaniers vertrouwden het niet en vroegen hulp van het Integraal Afpakteam. De reiziger, die naar China wilde reizen, had meer dan 116.000 Amerikaanse dollar (ruim 200.000 florin) bij

zich.

Na verhoor van de reiziger over de afkomst van het geld, besloten de autoriteiten de man aan te houden en het geld in beslag te nemen. Justitie vermoedt dat

het geld afkomstig is van illegale praktijken en verdeden de Chinese man van witwassen.

Het Integraal Afpakteam is een samenwerking tussen leden van het politiekorps, het Openbaar Ministerie, het douanekorps, de kustwacht en de belastingdienst. Het team werkt daarnaast nauw samen met het RST, FIU/MOT en Fusion Centre.

Medeplichtig in IBIS-zaak

Aanhouding adviseur Paul Croes verlengd

ORANJESTAD — De detentie van de verdachte, die 10 juli aangehouden werd in verband met het onderzoek in de zaak Ibis, is met 60 dagen verlengd. Het gaat om een man met de initialen E.G.C. Hij wordt verdacht van witwassen en medeplichtigheid aan ‘actieve omkoping’. Volgens het Openbaar Ministerie (OM) is de verdachte een adviseur van minister Paul Croes en bestuurder van een stichting die onder de minister valt.

Justitie verdenkt minister Croes van fraude, mensenhandel en corruptie. Ondanks de zware beschuldigingen aan zijn adres, is de minister zelf niet aangehouden. Wel zijn sinds eind maart diverse arrestaties verricht in zijn directe omgeving en zijn op talloze locaties huiszoekingen

gedaan. Twee verdachten, zogenoemde tramitadores ofwel bemiddelaars, zitten nog vast. Ook de nieuwe verdachte zit dus nog achter tralies. Minister Croes ontkent alle aantijgingen en houdt vol dat hij onschuldig is. De oppositie vindt echter dat een minister die verdacht wordt van zulke

ernstige vergrijpen, niet aan kan blijven en probeerde in mei met een motie van wantrouwen zijn ontslag af te dwingen. Regeringsfractie AVP blokkeerde deze motie waardoor Croes nog in functie is.

De Ministerraad ontnam Croes wel zijn portefeuilles en schorste hem. Collegaminister Angel Bermudez neemt zijn portefeuilles voorlopig waar. De beschuldigingen zorgden er wel voor dat minister Croes niet op de lijst staat van AVP-kandidaten voor de Statenverkiezingen van september.

In het kort

Verdacht!

Tijdens het patrouilleren trof de politie een auto aan die leek op een voertuig dat een paar dagen geleden gestolen was. Op hetzelfde moment kwam een man een nabijgelegen minimarkt uit en wilde de auto in stappen, maar hij trok zich plotseling terug toen hij de politieauto zag en bleef abrupt stilstaan. Een van de agenten sprak de man aan op zijn verdachte gedrag. Hij legde uit dat de auto niet van hem was maar van zijn Venezolaanse vriend, die te voet iets anders was gaan doen. Toen de man zijn naam opgaf, bleek hij welbekend bij de politie. De agenten besloten om hem te arresteren en de auto over te brengen naar het politiebureau in Santa Cruz.

Gezellige jeep tour

De strandpolitie zag een witte jeep met het opschrift Extreme Island Tours roekeloos rijden. Er zaten vier toeristen in, die kennelijk op een tour waren en zich door luide muziek lieten vermaken. De jeep reed meerdere keren van de linker- naar de rechterbaan en haalde andere weggebruikers in. De politieauto maakte gebruik van het zwaailicht en de sirene om de jeep een stopstek te geven, maar de wagen stopte pas na enkele pogingen. De chauffeur van de jeep bood zijn excuses aan en vertelde daarbij dat hij de sirenes niet kon horen boven de muziek. Verder beloofde hij om zich op een verantwoordelijke wijze te gedragen op de openbare weg.

Mesloper

De politie in San Nicolas kreeg rond middernacht melding van een inbraak in de Adolf van Nassaustraat. De dader zou nog in de woning zijn en mogelijk gewapend met een mes. Ter plaatse kregen agenten van de bewoner te horen dat de dader al gevlucht was. De inbreker rende naar buiten toen de bewoner thuiskwam. Daarbij had de dader volgens haar een mes in zijn hand. Het enige dat, zo op het eerste gezicht, werd vermist, was een paar witte sportschoenen.

Dode gevonden bij Boca Druif

Drugs, wapens en illegalen in Arikok

ORANJESTAD — De politie kreeg vanochtend melding dat er mogelijk illegalen aan land waren gekomen nabij Boca Druif in nationaal park Arikok.

Ter plaatse troffen agenten twee mannen van Venezolaanse afkomst aan, waarvan een tussen de grote rotsen vast zat. In de omgeving vonden agenten ook twee

revolvers, één *shotgun* en een onbekende hoeveelheid marihuana.

Nadat de vuurwapens en drugs gevonden werden, kamden de agenten de omgeving verder uit en troffen ze ook het lichaam van een onbekende man aan. Politie en hulpdiensten bleven ter plekke om verder onderzoek te doen.

Samenwerking op personeelsgebied

Bermudez bezoekt collega's Curaçao

ORANJESTAD/WILLEMSTAD — Financiën-minister Angel Bermudez had begin deze week op Curaçao overleg met collega minister Kenneth Gijsbertha. Hij sprak toen ook de Curaçaose minister van Bestuur, Planning en Dienstverlening (BPD) Armin Konket, die tevens verantwoordelijk is voor personeelszaken. Zij ondertekenden een samenwerkingsovereenkomst op het vlak van human resources.

Tijdens het overleg spraken Bermudez en Gijsbertha over de voordelen van een nauwere samenwerking tussen de beide landen in het Koninkrijk. Dit kan volgens een persbericht van Gijsbertha in het voordeel zijn van zowel de overheidsfinanciën als van de financiële sector in beide landen. De ministers spraken af om in de toekomst vaker met elkaar om de tafel te gaan zitten.

Bermudez en Konket zijn ervan overtuigd dat de nieuwe samenwerkingsovereenkomst zal bijdragen aan het welzijn van het personeel van het ambtelijk apparaat in beide landen. “Het is belangrijk dat er een uitwisseling plaatsvindt van kennis, ervaring en uitvoering op het gebied van human resources”, stelt het ministerie in Curaçao. De samenwerkingsovereenkomst heeft een geldigheidsduur van drie jaar.



Vlnr: Bermudez, zijn medewerker Rezi Asgarali en Gijsbertha in overleg.



Bermudez (l) en Konket tekenen de samenwerkingsovereenkomst.

Plasterk bezoekt Caribisch deel van het Koninkrijk

ORANJESTAD — Minister Ronald Plasterk van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties brengt volgende week een bezoek aan de zes eilanden in het Caribische deel van het Koninkrijk.

Van 14 tot 18 augustus spreekt hij met de bestuurders van Aruba, Curaçao, St. Maarten en de bijzondere gemeenten Bonaire, St. Eustatius en Saba over de ontwikkelingen van de afgelopen jaren en de samenwerking binnen het Koninkrijk. Daarnaast bezoekt hij diverse projecten en organisaties op de eilanden, waaronder de renovatie van het *government guest house* op St. Eustatius, de Kustwacht op St. Maarten, een natuurproject op Bonaire en het gerenoveerde pand van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie.

Curaçao

Plasterk sluit zijn werkbezoek vrijdag af op Curaçao waar hij in gesprek gaat met premier Eugene Rhuggenaath en gouverneur Lucille George-Wout. Ook brengt hij een bezoek aan het koraalproject van stichting Carmabi en de Kustwacht.

FRESH
104.3
DE HOORT HET VERSCHIL



Marc's Muziek Café
(Ma t/m Za: 12 - 15 pm)

Marc de Roo

Voor contact:

Studio: (297) 583 2121

Kantoor: (297) 583 2220

Email: info@fresharuba.com

facebook.com/fresharuba

Plankgas

De lat ligt hoog tijdens de zomerstop

Bert Davies was vele jaren werkzaam in de internationale autosport als cameraman, journalist, tv-commentator en regisseur voor onder meer Eurosport, NOS, RTL, SBS6, ESPN en anderen. Ook was hij manager van raceteams in Indycar en diverse Europese raceseries. Bert is momenteel woonachtig op Aruba en schrijft regelmatig voor Amigoe over de autosport.

Het heeft even geduurd maar op dit moment lijkt Ferrari-coureur Sebastian Vettel helemaal terug te zijn in de race om de Formule 1-wereldtitel 2017. Hij versterkte zijn leiding in het wereldkampioenschap afgelopen weekeinde op de Hungaroring door een overwinning. Het was zijn vijftigste race voor het Ferrari-team. De Duitser behaalde in het verleden al vier wereldtitels met het Red Bull-team. Op dit moment zijn er drie weken zomerpaauze en zijn de coureurs zich aan het opladen op de diverse vakantieadressen. In de fabrieken echter wordt door iedereen hard doorgewerkt om de boliden voor de komende races in België en Italië weer sneller te maken. Het voordeel lijkt de komende races toch weer naar Mercedes te gaan. Na de Grand Prix van Hongarije, waarin Max Verstappen

na de veelbesproken aanrijding met teamgenoot Daniel Ricciardo niet verder kwam dan een vijfde plaats, zei Max dat hij de eerste helft van het race seizoen 2017 zo snel mogelijk achter zich wil laten. "Ik ben veel uitgevallen en heb veel punten laten liggen", vertelde hij. Red Bull-teambaas Christian Horner erkent inmiddels dat het niet meer realistisch is dat zijn team nog een plek stijgt in het kampioenschap. Hij legt de lat wel nog steeds hoog en hoopt in de laatste negen races van 2017 meer WK-punten te behalen dan Ferrari. Voor het team van Max staat de teller na elf races op 184 WK-punten. Daarmee staan ze derde bij de constructeurs achter Ferrari (318) en Mercedes (357). Bij Red Bull Racing zijn ze ervan overtuigd dat ze na de zomervakantie de strijd met



Megatalent Lando Norris

Ferrari dus volledig kunnen aangaan. Ze willen ervoor gaan zorgen dat er iedere komende race wordt gestreden voor de podiumplaatsen. Max vond deze agressieve doelstelling redelijk optimistisch. Volgens de snelle Limburger komt er qua broodnodig Renault motorvermogen niet veel meer bij dit jaar. Ze moeten vooral hard aan de verbeteringen van de auto blijven werken. Spa-Francorchamps, het decor van de komende race in België zal oranje gaan kleuren. Een enorm aantal Nederlandse racefans zal weer afreizen naar de Ardennen om Max aan te moedigen. De tijd gaat snel en de honger naar podiumplaatsen is groot. Max heeft inmiddels al meer dan 50 GP's gereden en kijkt al uit naar wat hij zijn thuisrace noemt. Na de Hongaarse GP waren er nog twee testdagen op de Hungaroring. Max kon 58 rondjes rijden en een groot aantal onderdelen testen. Hij reed afgelopen dinsdag ook rond met de zogenaamde 'aero rakes'. Dit speciale rek op de auto meet de luchtsnelheid, de hoek van de luchtstroom

en zelfs de verschillende temperaturen. De sensors op de constructie vergaren belangrijke data voor de heren ingenieurs.

Onmogelijke comeback
Woensdag waren honderden Poolse racefans naar de Hungaroring gekomen om de terugkeer in een F1-auto van Robert Kubica mee te maken. Na een afwezigheid van 6,5 jaar reed de Poolse F1-coureur 142 rondes en klokte uitstekende rondetijden. Hij won in 2008 de Canadese GP en was de eerste Pool die ooit een F1-race won. Hij werd in 2010 gecontracteerd door het Renault F1-team en leek een mooie toekomst tegemoet te gaan. In totaal eindigde hij twaalf keer op het podium en werd dat jaar vierde in de strijd om de wereldtitel. In 2011 raakte hij ernstig gewond tijdens een zeer zware crash in de Andora rally. Hij had ernstige verwondingen aan zijn been, arm en hand. Zijn F1-loopbaan was ten einde. Een comeback leek onmogelijk. Toch heeft Renault hem nu weer een kans gegeven om in de huidige RS17

te testen. De Pool legde ruim twee volledige race-afstanden af en was meteen weer snel. Het was erg heet op het circuit en de Pool moest hard werken maar het ging erg goed. Hij scoorde een vierde tijd op de lijst en zijn conditie leek in orde. Aan het stuur waren wat speciale aanpassingen gemaakt. Of Kubica in de nabije toekomst terugkomt bij Renault is nu de grote vraag. In de schaduw van de Pool wist ook een 17-jarige Brit te excelleren. Lando Norris werkte zijn eerste officiële testdag af in een F1-auto en was meteen razendsnel. Alleen de leider in het kampioenschap, Sebastian Vettel, was sneller. Norris werd vorig jaar kampioen in de Toyota Racing series en de Formule Renault 2.0 Euro en NEC cup. Dit seizoen maakt hij furore in het Europese Formule 3 kampioenschap. McLaren, die hem eind vorig jaar opnam in het 'Young Driver Programme', voorspelt het talent een grote toekomst. De zomerstop is net begonnen, maar over drie weken staan de eerste trainingen voor de GP van België alweer voor de deur.



Robert Kubica



Max Verstappen met aero rakes.



Verstappen en Vettel



Max Verstappen en Lando Norris als kartvrienden jaren geleden.

Nieuw model iconische Suzuki Swift gelanceerd!

Het iconische model van automaker Suzuki, de Swift, werd in voor het eerst 2004 gelanceerd en was direct een groot succes. Het werd een van de meest verkochte auto's ter wereld. Ondertussen zijn meer dan 5,3 miljoen Swift-modellen verkocht.

Het vernieuwde ontwerp van de Swift heeft 'nieuwe en unieke kenmerken' en daarnaast een sportiever design. Het model is gebaseerd op het HEARTECT-platform van Suzuki. Dit platform is ontwikkeld om de rijeigenschappen van de Suzuki-

modellen te verbeteren. Het vermindert de gewicht, zo'n 15 procent lager dan het vorige model Swift, zorgt voor efficiënt brandstofgebruik en maakt dat het voertuig bij remmen sneller stopt. Bovendien is de stijfheid van de carrosserie (10 procent) vergroot voor optimale veiligheid.



Autodealer Ultimate Automobiles heeft donderdag 3 augustus het nieuwe Suzuki Swift-model toegevoegd aan de line-up voor 2018. In de afgelopen jaren heeft Suzuki diverse modellen herontworpen, zoals de Vitara, Ertiga, Swift Dzire en de Ciaz. Modellen die zeker de aandacht trekken vanwege hun mooie ontwerp en uitvoering.

Liefhebbers worden allen van harte uitgenodigd bij Ultimate Automobiles om het nieuwe Swift model te komen bekijken en een testrit te maken.

Show ‘Roué Verveer & friends’ ondersteunt goed doel

Micky’s Foundation zet zich in voor hulpbehoevende kinderen

ORANJESTAD — Aruba Event Services (AES) organiseert vandaag en morgen de show ‘Roué Verveer & friends’ in Cas di Cultura met vier bekende Nederlandse cabaretiers: Roue Verveer, Rayen Panday, Murth Mossel en Nabil Aoulad Ayad in Cas di Cultura. Zoals Amigoe al eerder schreef, doet de organisatie hierbij ook aan fundraising voor het goede doel, namelijk Micky’s Foundation, en haalden tot nu toe al 3750 florin op, zegt Saskia Budel van AES.

Micky’s Foundation is een initiatief van de ouders van Micky die op Aruba wonen waar Micky in 2009 geboren is. Vijf maanden na zijn geboorte werden Micky en zijn moeder in hun auto aangehouden door een dronken bestuurder. Micky overleefde het ongeluk, maar door ernstige hersenletsel werkt nog maar 40 procent van zijn hersencapaciteit. Zijn moeder liep gelukkig geen zware letsels op. De gespecialiseerde therapie zoals pediatrische fysiotherapie en pre-verbale spraaktherapie voor kinderen is niet aanwezig op Aruba. En dit was precies wat Micky nodig had. Maar niet alleen Micky leed aan de gevolgen van ce-

rebrale verlamming, ook andere kinderen op Aruba hebben ernstige motorische en/of mentale problemen.

Start stichting
De ouders van Micky startten daarom Micky’s Foundation. De stichting begon in 2014 met 14 kinderen. Ondertussen helpt de organisatie bijna 50 hulpbehoevende minderjarigen. Elk project, dat drie maanden duurt, komen er één tot drie kinderen bij. Op elk project staan twee therapeuten, een kinderfysiotherapeut en een kinderergotherapeut of een pre-verbaal logopedist, die elk om de beurt drie maanden vanuit Nederland naar Aruba komen om te helpen.



Linda Vermeulen (links) en Marissa Lake-Hunsel.



Ze doen het werk vrijwillig tegen een kleine onkostenvergoeding. Ze zijn gespecialiseerd in kinderen met neurologische aandoeningen en werken dan samen met lokale diensten waarmee ze de therapie afstemmen en gaan bij gezinnen thuis langs om optimale hulp te bieden in een vertrouwde setting. Omdat de therapie gratis is, is de stichting afhankelijk van donaties en subsidies. Ouders van hulpbehoevende kinderen, kunnen zich via deze website aanmelden: www.mickysfoundation.com. Therapeuten komen dan langs bij het gezin en gaan samen met hen op zoek naar de gepaste formule.

Therapie
De twee therapeuten die op dit moment hun hulp aanbieden zijn logopediste Linda Vermeulen (31) en kinderfysiotherapeut Marissa Lake-Hunsel (27). “We wilden ons graag eens belangeloos inzetten voor anderen”, vertellen ze. “De

zorg die wij bieden, krijgen kinderen hier niet echt. Het is dus een goede aanvulling op de reeds bestaande zorg en we zijn ervan overtuigd dat we van elkaar kunnen leren.”
De twee vrouwen zijn voor drie maanden op het eiland en gaan 1 oktober weer terug naar Nederland. “Als we terugkeren, geven we onze opgedane kennis door aan de volgende twee therapeuten die het van ons overnemen. Alle informatie wordt zorgvuldig bewaard zodat er niks verloren gaat en onze opvolgers verder kunnen gaan waar wij waren gebleven”, leggen ze uit. “We zouden graag langer willen blijven, want het is zo’n fijn werk, maar dat is gewoon niet mogelijk met ons huidige werk. Het leuke hieraan is, dat elke dag anders is, maar het mooiste en fijnste is de dankbaarheid van de mensen om ons heen. Het doet ons enorm goed te zien dat er daadwerkelijk kinderen geholpen worden.”

Ateliers ’89 Fotografieworkshop

Expositie ‘Summer Dream’ op zondag

ORANJESTAD — Ateliers’ 89 opent zondag 6 augustus de expositie ‘Summer Dream’ waarbij deelnemers van de fotografieworkshop van ‘Arte di Bario’ hun foto’s tentoonstellen. De expositie is open vanaf 18.00 tot 21.00 uur in Ateliers’ 89 in Dominicanessestraat 34. Toegang is gratis.

Het programma van ‘Arte den bario’ heeft als doel om door middel van diverse kunstdisciplines zoals muziek, film, dans of beeldend, jongeren in de wijken makkelijker te bereiken met kunst. Dit keer heeft Ateliers’ 89 ervoor gekozen een fotografieworkshop te geven om jongeren aan te spreken. Tijdens deze workshop

kregen deelnemers tips en begeleiding van internationale visueel kunstenaar Daniel Benaim. Deze workshop werd in de maand juli gehouden waarbij kinderen vanaf tien jaar aan de workshop konden deelnemen. Tijdens de eerste week kregen deelnemers praktische informatie over het gebruik van digitale camera’s en het

fotografisch proces met oefeningen in de praktijk. In de tweede week lag de focus op kleur, compositie, belichting en natuurlijk licht. De derde week konden deelnemers aandacht besteden aan hun portfolio en hun persoonlijke project. Hierbij leerden ze de *ins* en *outs* van Photoshop en *editing*. De laatste week lag de focus op visuele ondersteuning en media. Zo konden deelnemers hun persoonlijke project verder uitwerken om tentoon te stellen. In totaal zijn er zestien deelnemers wiens materiaal zondag wordt geëxposeerd.

Blues avond bij Casibari Cafe



ORANJESTAD — Liefhebbers van bluesmuziek kunnen vanavond bij Casibari Cafe hun hart ophalen. Dan presenteert de Cosy Cotton band namelijk een ‘blues revival’ programma. Het live-evenement begint om acht uur en de toegang is geheel gratis. Op de foto is bluesband Cosy Cotton te zien met zangeres Grana Louise tijdens het Caribbean Sea Jazz Festival in 2009.

Correctie

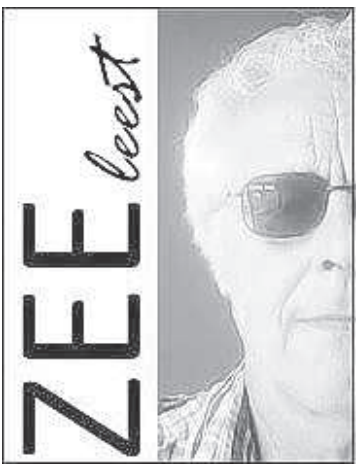
In het artikel ‘Gratis workshop ‘stage performance’’, gepubliceerd op 3 augustus, staat abusievelijk dat geïnteresseerden zich kunnen aanmelden voor de workshop in Cas di Cultura op 15 augustus via masterclass@arubanews.com. Dat is echter onjuist. Het correcte e-mail adres waarop geïnteresseerden zich kunnen aanmelden is masterclass@arubamuse.com.

ZEE

Een verkiezingsbijeenkomst

Nico van der Zee spreekt in deze column regelmatig zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderzee@gmail.com.

‘Die gelen gaan winnen’, concludeerde mijn dochter een maand geleden. Niet dat ze verstand heeft van Arubaanse politiek, maar tijdens onze tochtjes over het eiland kwamen we vooral veel MEP-vlaggen tegen. Had ze haar vakantie een maand later gepland, dan was haar conclusie ongetwijfeld anders geweest. De AVP is nu in onze wijk nadrukkelijk aanwezig. Niet zozeer met vlaggen, het is een nette ingetogen buurt, maar wel met andere activiteiten. We vallen onder het missiegebied van Arthur Dowers. ‘s Avonds waaien muziekflarden vanuit het partijhuis over onze porch en vrijwilligers trekken, gewapend met folders door de wijk. Vier jaar geleden had ik een discussie met een van die mensen en dit jaar trof ik dezelfde man weer. Hij wist zich direct te herinneren dat ik kritiek geuit had. Ik zat toen verplicht thuis omdat Dowers als Onderwijs-minister een asbestopruiactie precies na de schoolvakantie gepland had en ik had het verder druk omdat dezelfde minister een belangrijke overeenkomst had getekend zonder de gevolgen te overzien. ‘Of ik nu meer tevreden was’, wilde mijn gesprekspartner weten. Ik moest het bevestigen, nu Dowers vooral minister van Justitie is, heb ik weinig last



van hem. “Of ik misschien een gesprek met hem wilde?” Daar had ik op dat moment weinig zin in. Later realiseerde ik me dat die weigering dom van mij was. Iedereen gebruikt de verkiezingen om voordeeltjes te behalen, daar kan ik beter aan meedoen. Nu zit ik wat langs de zijlijn te moppen en dat levert gegerandeerd niets op. Terwijl in andere wijken de verlichting al vervangen wordt door moderne LED-lampen, zitten wij nog steeds iedere avond in het donker. Nu is natuurlijk het moment om dat aan de orde te stellen. Ik kreeg meteen een kans daartoe, Mike Eman zou spreken op een huiskamerbijeenkomst op ons pleintje. Het was niet echt druk bij die bijeenkomst, totdat de pommeranten arriveerden. Een legertje vrijwilligers in vijftig tinten groen zwermde om de politici heen en zorgde ervoor dat iedere stoel ineens bezet was. Mike hield een toespraakje, een standaardverhaal over de zegeningen

van de AVP-regering. Hij zag er moe uit, voor vragen was geen ruimte, onze leider verdween direct weer na zijn spreekbeurt. Het woord was aan de mindere goden. “Kun je het wel verstaan?”, vroeg mijn buurvrouw. Mijn Papiaments is inderdaad niet geweldig, maar als mensen niets zeggen, kan ik het heel goed verstaan. Er was weinig nieuws te horen. Een frisse nieuwe kandidaat bleek als belangrijke aanbeveling te hebben dat hij iets met muziek had. Creatieve industrie moet de derde pijler onder onze economie worden, ving ik op. Die zal dan wel in de plaats komen van de economisch hub, want daar hoor je nooit meer iets over. De laatste spreker was een parlamentslid. “Ze heeft veel geleerd in de afgelopen vier jaar”, vond mijn buurvrouw fluisterend. Dat is dan een dure opleiding geweest, bedacht ik. Het parlamentslid was vooral lang aan het woord en bracht ook niets nieuws. Mijn aandacht verschoof naar de ingewikkelde balkenconstructie van de porch waar we zaten. Ik besloot maar om het voor gezien te houden en sloop weg. De politici waren gekomen om te spreken, niet om te luisteren. Je zult maar zo’n groene vrijwilliger zijn en iedere avond deze verhalen moeten aanhoren. Eigenlijk moet ik nu ook eens naar bijeenkomsten van andere partijen. Dit is tenslotte een onpartijdige krant, maar u neemt het me vast niet kwalijk dat ik hiervoor pas.



Way of Life!

REVOLUTION OF AN ICON



ALL NEW SWIFT

Totally rebuilt and refined from the ground up, the powerful, distinctive styling features a low, wide stance and sleek muscular lines that create a bolder, more striking impression. Step into the **ALL-NEW Suzuki Swift** and experience everything that has made it a true icon - and more. Join the **#swiftrevolution**.

STARTING FROM
AWG 33,000
EXCL. BBO/BAZV





Ultimate Automobiles
Sabana Blanco 35, Oranjestad
(+297) 583-9800
info@ultimatearucar.com
www.suzukiaruba.com
Facebook: SuzukiAruba





5 YEAR
WARRANTY
OR 100,000KM

Televisieprogramma's

Nederland	Nederland	Nederland	ATV
			
15:30 Eén tegen 100 16:20 Jinek 17:25 Journaal 17:50 Jinek 18:50 EenVandaag 19:25 Journaal 19:40 Journaal 20:07 Tekst-tv	15:15 Baardmannetjes 16:00 Nieuwsuur 16:45 De vloer op 17:15 Mademoiselle Chambon 18:48 De nachtzoen 18:55 Nieuwsuur 19:35 Nieuwsuur 20:10 Tekst-tv	14:00 NOS Sport 15:05 NOS Sport 16:05 NOS Sport 17:15 Penoja 19:00 Catfish: The tv show 19:46 Tekst-tv	zaterdag 5 Augustus 00:30 Late Night With Seth Meyers 01:30 Last Call With Carson Daly 02:00 Steve Harvey 03:00 American Ninja Warrior 04:00 1st Look 04:30 HouseSmarts 05:00 1st Look 05:30 Open House NYC 06:00 Saturday Today in New York 07:00 Today 08:00 Saturday Today in New York 09:00 Open House 09:30 Heart of a Champion With Lauren Thompson 10:00 The Voyager With Josh Garcia 10:30 Wildness Vet 11:00 2017 Ricoh Women's British Open Champions 14:00 Beach Volleyball 15:00 2017 IAAF World Champions 17:00 Horse Racing 18:00 News 4 New York at 6 18:30 NBC Nightly News with Lester Holt 19:00 Paid Programming 19:30 1st Look 20:00 Dateline NBC. 22:00 Law & Order: Special Victims Unit 23:00 News 4 New York at 11 23:30 Saturday Night Live
zaterdag 5 augustus 1:35 Dokters vs Internet 2:25 The making of Planet Earth II 2:40 Nederland in beweging 2:55 VPRO Vrije geluiden 3:45 VPRO Boeken 4:20 Close Up: Fabienne Verdier - Kunstenaars tussen twee werelden 5:20 Sterren.nl top 20 6:00 Studio sport 7:45 NOS Sport 9:40 Eén tegen 100 10:30 Close Up: Mannen op spitzen - Les Ballets Trockadero 11:25 Skùtsje journaal 11:50 Socutera 12:00 Journaal 12:15 EenVandaag 12:50 Sportjournaal 13:00 Planet Earth II 14:00 Journaal 14:30 Michiel de Ruyter 16:55 Studio sport 17:25 Journaal 17:40 The night manager	zaterdag 5 augustus 3:05 Ons goeie geld 3:35 De vloer op 4:05 Klassiek viert de zomer 4:35 Kijken in de ziel: Militairen 5:25 Hollandse zaken 6:10 Lady Di & Dionne 7:00 Journaal 7:10 Baardmannetjes 7:50 What's the right thing to do? 8:40 Fons bij de bureu 9:25 Fryslân Dok 10:10 Hier zijn de Van Rossem 11:00 Journaal 11:10 Binnenstebuiten 12:00 De wandeling 12:35 Ik mis je 13:05 Nederland zingt 13:40 Toen was geloof heel gewoon 14:25 Ljouwerter Skùtsje 15:20 Andere tijden 16:00 Nieuwsuur 16:40 Weg van de wereld 17:15 Gloria	zaterdag 5 augustus 0:30 Pingu 0:35 Bumba 0:40 Sesamstraat: 10 voor ... 0:50 Klumpies 0:55 Sesamstraat 1:10 Kindertijd 1:35 BabyBeestenBoel 1:50 Kosmoo 2:15 Zorro, the chronicles 2:40 Zappsport 3:00 Zotte zoete zomer 4:30 Brugklas 5:25 De mooiste sprookjes 6:30 Bij Ron op de camping! 7:55 Het beste van Bommetje 8:20 Het beste van Bommetje 8:45 Checkpoint 9:00 Puberuil Zapp 9:30 De Anderssons - bijna miljonairs 11:05 Kicke 11:25 Klaas kan alles 11:50 Mijn vader is de beste! 12:45 Jeugdjournaal 13:00 Bommetje XXL 14:00 NOS Sport 15:05 NOS Sport 16:10 NOS Sport 17:15 Pride Amsterdam - Canal Parade 2017	TeleAruba  vrijdag 4 augustus 06:00 am Cafe CNN 08:00 am Telenoticia 09:00 am Nos Mainta: Cobertura Entrega di Lista 2017 11:00 am Un rato serca Dika 11:30 am CNN World Sports 11:45 am Time Out 12:00 pm Telenoticia 01:00 pm Primera Plana 01:30 pm CNN Camilo 02:30 pm Sorteo di Lotto 02:40 pm Cobertura Entrega di Lista 2017 04:15 pm Nos Mainta 06:15 pm Time Out 06:30 pm Primera Plana 07:00 pm Back to School 07:30 pm Tica Basha Abao 08:00 pm Telenoticia 09:00 pm Sorteo di Lotto 09:10 pm Programma: Biografia 11:00 pm Telenoticia 12:00 am Time Out 12:15 am Primera Plana 12:45 am CNN World Sports 01:00 am CNN Camilo 02:00 am Fat Traxx 5 03:00 am Telenoticia 04:00 am Nos Mainta

TeleCuraçao		
15:30 Teatro te den bo Kas 17:00 Hoben Positivo 18:00 Ban Papia di Salu 19:00 Curacao Day & Night (R) 19:30 Ban Hals a e Standarte (R) 20:00 TeleNotisia	20:45 Extra Plus 21:00 Sorteo WNK 21:10 Partisipashon di Morto 21:15 Hisa Buta 22:15 MLB	

BVN		
15:05: NOS Journaal 15:10: Sesamstraat 15:25: Sesamstraat 10 voor... 15:35: Het Klokhuis 15:50: Beestieboys 16:15: Switch 16:45: De vloer op 17:10: Dagelijkse Zomerkost 17:25: EenVandaag 17:55: NOS Sportjournaal 18:00: VRT Journaal 18:45: Dunya & Desie 19:10: De Tafel van Taal 19:35: NOS Journaal 19:59: Weerbericht Europa/Afrika 20:05: André Rieu Welcome to my World 20:50: De slimste mens 21:30: Nieuwsuur 22:04: Weerbericht Amerika/Carai ben 22:10: Klikbeet 22:30: Jinek 23:25: Komt een Aap bij de Dokter 23:45: Iedereen Beroemd	06:45: Dunya & Desie 07:10: De Tafel van Taal 07:35: NOS Journaal 07:59: Weerbericht Europa/Afrika 08:05: André Rieu Welcome to my World 08:50: De slimste mens 09:30: Nieuwsuur 10:04: Weerbericht Amerika/Carai ben 10:10: Klikbeet 10:30: Jinek 11:25: Komt een Aap bij de Dokter 11:45: Iedereen Beroemd 12:00: VRT Journaal 12:35: De Gevaarlijkste Wegen Van De Wereld 13:25: Baardmannetjes 14:00: Puberuil 14:25: Chez Benali 15:05: Checkpoint 15:30: Mijn Vader is de Beste! 16:15: NOS Journaal 16:20: Sesamstraat 16:40: Zapp Echt Gebeurd: Mensjesrechten 16:55: Sesamstraat 10 voor... 17:05: Skùtsje Journaal 17:30: EenVandaag 17:55: NOS Sportjournaal 18:05: VRT Journaal 18:35: De leukste beste vrienden 19:25: NOS Journaal 19:46: Weerbericht Europa/Afrika 19:50: Off Track 21:25: We zijn er Bijna! 22:10: Nieuwsuur 22:40: Weerbericht Amerika/Carai ben 22:45: 100 jaar Sonneveld 23:25: Komt een Aap bij de Dok-ter 23:40: Iedereen Beroemd	

Dienstdoende huisartsen

Vrijdag 4 Augustus 2017

Huisarts nachtdienst - Oranjestad
Huisartsenpost Hospitaal 527-4580
Dr. Algera

Huisarts nachtdienst - San Nicolaas
Centro Medico San Nicolaas
Dr. Boderie

Dienstdoende apotheken
Apotheek nachtdienst San Nicolaas
Botica San Lucas 584-5119
Apotheek nachtdienst Oranjestad
Botica St. Anna 586-8181

Informatie

Centraal Politie Brandweer Politie O'stad Politie San Nicolaas Politie St.Cruz Politie Noord Tipline Politie Ziekenhuis Dierenarts Elmar centraal Elmar storing WEB Aruba SETAR Taxi (TAS) Taxi (ATT&T) Taxi (PTS) Taxi (Diamond) Kankerbestrijding Stichting SAMBA	100 911 102 104 105 107 11141 527-4000 585-0400 523-7100 523-7147 525-4600 582-2116 587-5900 582-2010 588-0035 587-2300 582-0412 582-0903	Kibrahacha Maria Noord Oduber Paradera San Lucas San Nicolaas Santa Anna Santa Cruz Seroe Preto Trupiaal	583-4908 585-8145 586-4606 582-1780 588-6638 584-5119 584-8186 586-8181 585-8028 584-4833 583-8560
— Mortuariums —			
Ambulance BGD Oranjestad Veterinaire Kliniek Animal Shelter	582-1234 527-2782 582-1720 582-1623		
— San Nicolaas —			
Ambulance Centro Medico BGD San Nicolaas Serlimar	584-5050 523-8833 527-2782 584-5080		
— Botica —			
4 Centro Medico Aloë Central Dakota Del Pueblo Eagle	584-5794 584-4606 585-1965 588-7364 582-1253 587-9011		



Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita
Primavera 233, Aruba
Tel.(297)582-5222/
582-5051,
fax (297)582-0306
e-mail:
favi@setarnet.aw
website:
http://www.favi.org

Aankomsttijden



Cruiseschepen
Zondag, 06 Aug. '17

Freewinds
**** – 23.45

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Michael Voges
mvoges@amigoe.com
Grecia Willems
gwillems@amigoe.com

Redactie:
Alex Lacle (hoofd redacteur)
Mirte de Rozario
Melissa Stamper
Nadine Salas
arubaredactie@amigoe.com

Verkoop Algemeen:
Zulma Kock - avisoaruba@amigoe.com

Verkoop/Acquisitie:
Lee Quintero - lquintero@amigoe.com
Wesfalia Lopez - wlopez@amigoe.com

Special Projects Coordinator
Natasha Tromp - ntromp@amigoe.com

Social Media & Marketing Coordinator
Tiziana La Torre - tlatorre@amigoe.com

Administratie Algemeen:
adminaruba@amigoe.com

Administratie
Zulaika Kelly - zkelly@amigoe.com
(abonnement)

Zulma Kock - zkock@amigoe.com
(layout)

Distributie:
Zulma Kock
abonementaruba@amigoe.com

Klachten over bezorging?
Mail naar:
klachtenaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag
8:00 am – 4:30 pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe # 81027801
RBC #100031723

Het weer

ZATERDAG	ZATERDAGNACHT
5 augustus 2017	
Licht bewolkt met windvlagen vanuit het Oost-Zuid-Oosten tussen 28 en 39 km/u.	Heldere hemel met wind vanuit het Oosten tussen 22 en 37 km/u.
Zonsopgang	Maansopgang
06:24	05:28
Max. Temp.	Min. Temp.
33°	28°
Wind	Wind
28 km/u	22 km/u
Oost-Zuid-Oost	Oost
Precipitatie	Precipitatie
20%	14%
UV Index	
10 van de 10	

‘Ernstige zorgen Venezuela’

Regering ziet toename teruggestuurde illegalen

WILLEMSTAD — Dit jaar zijn er tot 30 juni al 665 personen met de Venezolaanse nationaliteit Curaçao uitgezet, nadat bleek dat ze hier illegaal verbleven. In vergelijking tot 2016 is er sprake van een toename, want in dat jaar werden in totaal 536 personen met de Venezolaanse nationaliteit uitgezet. Dat laat de regering weten. Deze stelt zich ernstige zorgen te maken over de ontwikkelingen in Venezuela.

“De regering onderstreept het belang van goed functionerende democratische instellingen en roept op tot blijvend respecteren van mensenrechten in Venezuela. De regering onderstreept het belang van het respecteren van democratische instellingen, waaronder het Nationale Parlement (Asamblea Nacional). Het toenemende geweld rond de demonstraties draagt ook niet bij aan een oplossing voor de politieke crisis die in economisch en humanitair opzicht een zware tol eist. Wij zijn allen gebaat bij een stabiel Venezuela en een vreedzame oplossing”, stelt de regering in een persbericht. Premier Eugene Rhuggenaath en minister van Justitie Quincy Girigorie (beiden PAR) bespraken gisteren tijdens de wekelijkse persconferentie van de Raad van Ministers (RvM) ook de situatie in Venezuela.

Naast historie deelt ons eiland ook grote gezamenlijke belangen met Venezuela, waaronder de raffinaderij die door het Venezolaanse staatsbedrijf PdVSA wordt geëxploiteerd. “De Curaçaose regering volgt en monitort daarom met grote waakzaamheid de situatie in ons buurland”, aldus de regering. Die stelt dat ten behoeve

van een goede monitoring en gegevensuitwisseling er interministerieel overleg plaatsvindt om beslissingen op effectieve wijze voor te bereiden. “De ontwikkelingen in ons buurland worden daarnaast ook in Koninkrijksverband gevolgd, onder meer in relatie tot mogelijke maatregelen tegen Venezuela en de consequenties die deze eventueel kunnen hebben voor Curaçao”, stelt de regering.

Burgeroproep

De regering stelt kennis te hebben genomen van de burgeroproep voor het tijdelijk legaliseren van ongedocumenteerde Venezolanen in ons land door onder anderen Ieteke Witteveen. Haar oproep is als ingezonden brief in *de Amigoe* van 31 juli in Curaçao verschenen. In een reactie hierop stelt de regering dat er geen ruimte is voor tijdelijke legalisering, die ‘bovendien een risico van aanzuigende werking met zich meebrengt’. “De regering heeft vanuit menselijk oogpunt begrip voor de oproep en prijst de getoonde solidariteit. Er zijn echter meerdere aspecten waarmee de regering rekening dient te houden, zoals de beperkte capaciteit van Curaçao, zowel

in financiële middelen als in opvangvoorzieningen.” De regering stelt verder in haar reactie zich niet te herkennen in een stelling in de burgeroproep, namelijk dat er sprake is van vervolging en onderdrukking van Venezolaanse burgers door de overheid of haar instanties. “Illegaal verblijf brengt grote risico’s met zich mee voor betrokkenen omdat ze in een keten van illegaliteit leven, met gevaar voor uitbuiting en mensenhandel. Daar waar de overheid dit signaleert, wordt hiertegen opgetreden. Het beleid ten aanzien van toelating en uitzetting is van toepassing op alle nationaliteiten die naar Curaçao reizen, op reguliere of irreguliere wijze. Conform het toelatings- en uitzettingsbeleid van Curaçao worden personen, ongeacht hun nationaliteit, die niet aan de toelatingsvereisten voldoen, dan wel zich op irreguliere wijze toegang tot het land hebben verschaft, teruggezonden naar het land van herkomst. De regering erkent dat er sprake is van een zorgwekkende situatie in Venezuela, maar dit neemt niet weg dat er momenteel voor personen met de Venezolaanse nationaliteit geen uitzondering gemaakt wordt ten aanzien van uitzetting naar het land van herkomst”, aldus het persbericht.

Sancties

De Verenigde Staten (VS) kondigden eerder sancties tegen Venezuela aan. Deze kunnen mogelijk een export-

verbod van ruwe olie naar Venezuela inhouden. Dit verbod kan eveneens impact hebben op Curaçao, aangezien de Amerikaanse olie ook voor raffinage op Curaçao wordt gekocht. De Europese Unie wil Venezuela echter nog geen sancties opleggen. Dit hoewel Nederland en de andere lidstaten van de Europese Unie (EU) de grondwetgevende vergadering in Venezuela niet erkennen. De verkiezing van een nieuwe grondwetgevende vergadering heeft de crisis in Venezuela verdiept, constateerden minister Bert Koenders van Buitenlandse Zaken en EU-buitenlandcoördinator Federica Mogherini woensdag. President Nicolás Maduro drukte de verkiezing door om zo het parlement, waar de oppositie de dienst uitmaakt, buitenspel te zetten. De oppositie boycotte de verkiezing en Maduro won zijn de mooiste dingen.” Als inspecteur-generaal krijgt hij de leiding over het hele inspectieapparaat. Vijf jaar geleden werd hij door oud-minister van GMN Jacinta Constancia (PS) naar Curaçao gehaald. Ben Whiteman was toentertijd inspecteur-generaal. In de korte periode dat Hurman op het eiland

Jan Hurman blij met terugkeer



WILLEMSTAD — Jan Hurman, de voormalige inspecteur Gezondheidszorg, is blij met zijn terugkeer bij de Inspectie Volksgezondheid. De officiële ondertekening van zijn tweejarig contract als Inspecteur-Generaal Volksgezondheid vond begin deze week plaats. “Een mooie start van een samenwerking”, schrijft hij op Twitter.

Hurman laat weten blij en trots te zijn. Hij had het nooit gedacht. “Maar dat zijn de mooiste dingen.” Als inspecteur-generaal krijgt hij de leiding over het hele inspectieapparaat. Vijf jaar geleden werd hij door oud-minister van GMN Jacinta Constancia (PS) naar Curaçao gehaald. Ben Whiteman was toentertijd inspecteur-generaal. In de korte periode dat Hurman op het eiland

actief was kaartte hij diverse problemen aan in de gezondheidszorg en ook een aantal grote fraudezaken onder medisch specialisten. Dit tot ergernis van sommigen.

Camelia-Römer heeft hem nu dus teruggehaald naar Curaçao en staat juist achter de openheid van zaken van Hurman. In de hoedanigheid van inspecteur-generaal zal hij echter min-

der prominent in het nieuws treden. “Het echte werk van de Inspectie wordt gedaan door de inspecteurs. Zij staan aan het front. Ik moet ervoor zorgen dat het hele systeem goed functioneert. Dat vraagt nogal wat aan opbouw”, aldus Hurman. Hij heeft als opdracht de inspectie te herstructureren en te professionaliseren. Ook moet Hurman het BIG-register voor medisch personeel doorvoeren om de kwaliteit in de zorg te verbeteren en om de bevolking te garanderen dat er goede medische zorg is. Na twee jaar moet de functie van inspecteur-generaal permanent ingevuld worden.

Wereld Borstvoeding Week

Borstvoeding afkolven op de werkvloer

WILLEMSTAD — Van 1 tot 7 augustus is het Wereld Borstvoeding Week. Wereldwijd wordt er stilgestaan bij de voordelen van borstvoeding. Statenlid Elsa Rozendal (MAN) benadrukt dat borstvoeding van essentieel belang is voor baby’s, maar ook voor moeders. Het afkolven van borstvoeding moet zodoende worden ondersteund door de werkgever.

“De voordelen voor het kind zijn onder andere dat moederlijk melk beter te verteren is, waardoor darmproblemen voorkomen kunnen worden. Een voordeel voor de moeder is dat ze de voedingsstoffen zelf produceert en dat het dus gratis is. Het promoten van het geven van borstvoeding is van belang voor de ontwikkeling van een kind en een land. Ondersteuning ten aanzien van het geven van borstvoeding is een collectieve verantwoordelijkheid van de hele gemeenschap.”

Om die reden stelt Rozendal dat werkgevers een ruimte dienen in te richten waar moeders borstvoeding kunnen afkolven. “Het combineren van werk en het afkolven van moedermelk moet worden beschouwd als een onderdeel van de rechten van de vrouw en seksuele gelijkheid. Vrouwen moeten dit kunnen doen zonder benadeeld of gediscrimineerd te worden.” Ter onderbouwing haalt het Statenlid het Burgerlijk Wetboek 7A aan: “De arbeider die een borstkind voedt, heeft, na overleg met de werkgever, gedurende de eerste ne-

gen levensmaanden van dat kind, het recht de arbeid te onderbreken teneinde in de nodige rust en afzondering haar kind te zogen dan wel de borstvoeding te kolven. De werkgever biedt haar daartoe de gelegenheid en stelt, waar nodig, een geschikte, af te sluiten, besloten ruimte ter beschikking.”

Sehos

Het St. Elisabeth Hospitaal (Sehos) opende vorig jaar een kolfkamer voor het personeel. Moeders onder de medewerkers hebben hierdoor de mogelijkheid om in een afgezonderde ruimte borstvoeding af te kolven. De kamer is onderverdeeld in twee afgescheiden kolfplekken. Daarnaast kan gebruik worden gemaakt van een speelplek om kolfapparaten te steriliseren. Het ziekenhuis is hiervoor een samenwerking aangegaan met Fundashon Lechi di Mama Kòrsou, de stichting die zich inzet om het geven van borstvoeding te stimuleren, door het Sehos van informatiefolders en posters te voorzien.

Samen sterk

In 2016 maakte de World

Alliance for Breastfeeding Action (Waba) een start met een traject van vijftien jaar, rond verschillende duurzame ontwikkelingsdoelen, door elk van deze doelstellingen te koppelen aan borstvoeding. De belangengroep is van mening dat deze doelstellingen alleen bereikt kunnen worden door middel van samenwerking. Het thema van de 25e editie van de Wereld Borstvoeding Week is dan ook ‘Samen sterk voor borstvoeding’.

Op Curaçao hebben een aantal organisaties in de zorg hun krachten gebundeld en zich verenigd in ‘Plataforma Lechi di Mama’, waaronder Fundashon Lechi di Mama Kòrsou. De stichting benadrukt in een persbericht dat borstvoeding de eerste keus zou moeten zijn. “Het is gezond voor moeder en kind en het is het minst kostbaar. De eerste duizend dagen zijn het meest kritiek voor de ontwikkeling van een kind. Borstvoeding is de enige voeding in de wereld die gemaakt kan worden zonder andere middelen en/of bouwstoffen te gebruiken. Het geven van borstvoeding moet zo optimaal mogelijk gemaakt worden. Bovendien versterkt borstvoeding de band tussen moeder en baby, die zo belangrijk is voor de verdere ontwikkeling van het kind.”

Alcalá-Wallé bezoekt Sportcentrum Papendal

WILLEMSTAD — Minister Marilyn Alcalá-Wallé van Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport (OWCS, PAR) heeft in Arnhem een bezoek gebracht aan Sportcentrum Papendal, het hart van de Nederlandse topsport.

De minister is tot vandaag in Nederland, waar ze de Curaçaose bursalen heeft ontvangen. De afgelopen dagen had ze ook andere activiteiten ingepland. Zo bracht haar delegatie een bezoek aan Sportcentrum Papendal, het grootste topsporttrainingscentrum van Nederland, waar dagelijks meer dan 500 topsporters gebruik van maken.

Het centrum is opgericht met het idee de Nederlandse sport te verbeteren. Er werd voorgesteld een nationaal sportcentrum in te richten voor alle bonden die lid zijn van de Nederlandse Sport Federatie (NOC*NSF). Het terrein van 93,5 hectare werd in 1963 gekocht en later uitgebreid naar 123 hectare. Op 7 mei 1971 werd de faciliteit officieel geopend door prinses Beatrix. Sindsdien is Papendal in gebruik als trainingslocatie voor de



Alcalá-Wallé en gevolmachtigde minister Begina namen ook een kijkje in de fitnessruimte.

topsport, met als doel deze zo goed mogelijk te faciliteren. Er wordt ook onderwijs gegeven op het gebied van sport. In 2005 werd de faciliteit gemoderniseerd. Sinds januari 2013 is Papendal als zelfstandige organisatie afgesplitst van de NOC*NSF.



Foto: Facebookpagina Marilyn Alcalá-Wallé.

In beslag genomen brood naar het goede doel

WILLEMSTAD — Het multidisciplinaire team dat controles uitvoert bij ondernemingen stuitte woensdag op een bakkerij die zonder de vereiste vergunningen brood en banket bakte. Het brood dat anders vernietigd zou worden is naar verschillende goede doelen gegaan. Dat zegt Ronny Cornelis, interim-hoofd van de Inspectie van het ministerie van Economische Ontwikkeling.

Volgens Cornelis heeft de Good Price Bakery die aan de Seru Fortunaweg is gevestigd wel een vergunning-aanvraag ingediend en is de eigenaar in afwachting van de verstrekking daarvan. De bakkerij is sinds februari 2017 actief. “Normaal mogen ondernemingen die een vergunningaanvraag hebben lopen wel opengaan terwijl ze in afwachting zijn van de vergunning. Doordat de ver-

gunningaanvrager eerder in Mahuma zonder vergunning brood bakte werd hij aangemerkt als een risico. Dat betekent ook dat hij niet operationeel mag zijn zolang de procedure nog loopt”, legt Cornelis uit.

Tijdens de controles zagen de inspecteurs beslag voor brood, pan dushi en pan boyo. “De eigenaar kreeg twee opties. Het rauwe be-

slag zou worden vernietigd of hij mocht de 700 broden afbakken en aan goede doelen schenken. Hij koos voor het laatste.” Volgens Cornelis krijgen ondernemingen altijd deze twee opties als er voedsel in het spel is dat nog goed is voor consumptie. “Oud-minister van Financiën, José Jardim, kwam destijds met het beleid om in beslag genomen voedsel dat nog eetbaar is niet te vernietigen maar uit te delen aan de minderbedeelden. In dit geval hebben we samen met de politie het brood naar verschillende instanties gebracht waaronder twee kinderoorden in Nieuw Nederland en een kinderopvang op Ser'i Kandela.”

Rhuggenaath om de tafel met vakbonden raffinaderij

WILLEMSTAD — Premier Eugene Rhuggenaath (PAR) heeft dinsdag om de tafel gezeten met vertegenwoordigers van de vakbonden PWFC, Apri en SGTK. Tijdens de bijeenkomst werden de bonden geïnformeerd over de voortgang van het traject met betrekking tot de modernisering van de raffinaderij.

Rhuggenaath verklaart zich ervan bewust te zijn dat het van belang is om de vakbonden, die het personeel van de raffinaderij vertegenwoordigen, bij dit proces te betrekken en gedegen te informeren. Er zijn diverse onderwerpen besproken, waaronder de noodzaak voor de aanpassing



van het addendum, de laatste ontwikkelingen omtrent de onderhandelingen met Guangdong Zhenrong Energy (GZE), alsmede de noodzaak om op korte termijn met vertegenwoordigers van PdVSA te praten. “Er is veel onduidelijkheid over de inhoud van

de Heads of Agreement (HoA), het addendum hierop en de investeringen die GZE al heeft gedaan”, zo bepleitte Statenlid Marilyn Moses (MP) onlangs. Clift Christiaan, voorzitter van het Multidisciplinair Projectteam (MDPT), heeft de vakbonden eveneens geïnfor-

meerd over de stand van zaken. Het MDPT is belast met toekomstscenario's van de olie-raffinaderij na 2019. Ten slotte sprak de premier ook met vakbond SGTK, die het personeel van de aannemers, die werkzaam zijn op het terrein, vertegenwoordigt.

Contactverbod terreurverdachten blijft gehandhaafd

PARAMARIBO — Het Openbaar Ministerie (OM) in Suriname staat voorlopig nog geen contact toe tussen de van terrorisme verdachte personen die recentelijk door de politie zijn aangehouden en hun advocaten. Ook met familieleden mogen ze nog geen contact hebben. Zo vernam *de Ware Tijd* gisteren van een advocaat die overigens niet bij deze zaak betrokken is. De verdachten zouden volgens het OM betrokken zijn bij activiteiten met een ‘terroristisch oogmerk’.

“Ik heb vernomen dat collega’s van wie cliënten zijn aangehouden weer een verzoek hebben gedaan om de beperking op te heffen, maar ze kregen nul op rekest van het Hof van Justitie”, zegt de strafpleiter. Raoul Lobo, een van de twee advocaten in deze zaak, heeft dat ook bevestigd tegenover het Nederlandse *ANP*. De advocaat vindt dat hij met de huidige gang van zaken op achterstand wordt gezet, omdat het OM alle gelegenheid heeft een zaak tegen de verdachten op te bouwen. De verdediging kan zich nog

niet voorbereiden omdat ze nog niet beschikt over de politiedossiers. “Het OM kan zich nu al voorbereiden op de zaak, maar wij niet. Wij komen daardoor op achterstand, daarom willen we met de verdachten praten.” Indien het contactverbod niet snel wordt opgeheven dan zullen de advocaten komende week weer een poging daartoe ondernemen. Vanaf dat de mannen op zondag 23 juli in Paramaribo zijn aangehouden is door de justitie-ele autoriteiten bitter weinig aan de samenleving meege-deeld, wat geleid heeft tot

talrijke speculaties, vooral op sociale media.

Was het niet dat dagblad *De West* op 24 juli hierover had gepubliceerd, dan was er kennelijk tot nu toe geen ruchtbaarheid over de arrestatie gegeven door de autoriteiten. Tot nu toe gaf het OM twee summiere verklaringen uit waarin de arrestatie bekend werd gemaakt en later de verlening van de inwerkingstelling. Eind vorige week liet Justitie-minister ad-interim Ferdinand Welzijn weten dat er binnenkort een persconferentie wordt gehouden.

Nu, ruim een week later, heeft die nog niet plaatsgevonden. Aanvankelijk meldde het OM de aanhouding van vijf verdachten, onder wie twee Nederlandse mannen. In hoeverre al deze verdachten nog zijn aangehouden is onduidelijk.

Venezuela herstelt huisarrest oppositieleider

CARACAS — De Venezolaanse autoriteiten hebben oppositieleider Antonio Ledezma opnieuw onder huisarrest geplaatst nadat hij dinsdag in een gevangenis was gezet. Dit zei zijn vrouw vandaag op Twitter.

Ledezma en een andere oppositiepolicicus, Leopoldo López, werden uit hun huis gehaald en naar de gevangenis overgebracht. Volgens het hooggerechtshof van het Zuid-Amerikaanse land wilden de politici vluch-

ten. Maduro won zondag een omstreden verkiezing voor de samenstelling van een grondwetgevende vergadering waardoor hij veel meer macht krijgt. López en Ledezma hebben zich daar net

als andere opposanten fel tegen gekeerd.

López kreeg in juli huisarrest nadat hij drie jaar in de gevangenis had gezeten voor zijn rol in anti-regeringsprotesten in 2014.

Ledezma kreeg in 2015 huisarrest nadat hij vast had gezeten omdat hij zou hebben deelgenomen aan een coup-poging tegen Maduro.

Nieuwe domeinnaam zorgverzekering ZVK

KRALENDIJK — Informatie over de zorgverzekering op Bonaire, St. Eustatius en Saba is nog toegankelijker geworden met de introductie van een nieuwe, verkorte domeinnaam voor het portaal van het Zorgverzekeringskantoor BES (ZVK) op de RCN-website: www.zvkn.nl. Daarnaast is het kantoor van het ZVK op Bonaire

sinds kort ook tijdens kantooruren bereikbaar via een gratis telefoonnummer, 0800 1888.

Op het portaal van het ZVK kunnen verzekerden, zorgaanbieders en andere geïnteresseerden informatie krijgen over de zorgverzekering voor de BES-eilanden, de inschrijfprocedure, zorg-

verzekering voor studenten die buiten de BES-eilanden studeren en over medische uitzendingen. Daarnaast is het mogelijk om diverse formulieren te downloaden, onder andere het inschrijvingsformulier, het declaratieformulieren algemeen en voor studenten en het klachten- en bezwaarschriftformulier.

Kinderen bezoeken Damen Shiprepair Curaçao



WILLEMSTAD — Damen Shiprepair Curaçao (DSCu) organiseert in samenwerking met personeelsvereniging SOV Dok, een vakantieplan voor de kinderen van haar medewerkers. Zo ging het vakantieplan van start. Na een ontbijt in het Academyhotel in Punda, mochten ruim 80 kinderen van de medewerkers van DSCu voor het eerst na vijftien jaar – de werf was na een ongeluk uit veiligheidsoverwegingen niet toegankelijk voor kinderen – de werf betreden.

Managementassistent van DSCu Jurine Thomas: “Binnen het vakantieplan staat educatie en het hebben van fun, centraal. En wat is dan leuker dan het vakantieplan aftrappen met een bezoek aan het dok; dé plek waar papa, mama, oom of tante van deze kinderen werken? Na een korte presentatie van wat het werken op het dok inhoudt, waarbij de kinderen de gelegenheid kren-

gen om vragen te stellen, mochten zij eindelijk naar buiten.” Thomas geeft verder aan dat de kinderen vol spanning in het roze treintje stapten dat hen over de werf zou rijden.

“Met grote ogen van verbazing waarbij de monden letterlijk openvielen werd er omhoog gekeken. Voor veel van deze kinderen was dit de eerste keer dat zij zo dichtbij een groot schip konden ko-

men. De reacties waren veelal ‘wauw, dit is zo cool!’, ‘wat is het schip groot en kijk, er is hier geen water; dit is dus een droogdok!’” Thomas licht toe dat de kinderen als reactie hadden ‘later bij het dok te willen werken’. Ook het zien van een hijskraan die diverse motoronderdelen verplaatste, maakt veel indruk. “Familiebedrijf Damen vindt het belangrijk dat deze kinderen weten waar hun ouder/verzorger de hele dag doorbrengt en dat ook zij een stukje van de geschiedenis van het Dok meekrijgen. Een rondleiding in het Maritiem Museum en een rondvaart in de haven van Curaçao, maakte deze leuke en educatieve dag dan ook compleet.”

Planten op Antarctica veelbelovend als zonnecrème



Foto: s/Wikipedia



BRUSSEL — Chileense onderzoekers hebben twee Antarctische plantensoorten met zonwerende eigenschappen ontdekt. Volgens de wetenschappers kunnen die ook menselijk DNA beschermen in een plant-aardige zonnecrème, zo meldt persbureau *IPS*.

Al vijftien jaar doet een Chileens onderzoeksteam aan de Universiteit van Santiago onderzoek naar de actieve bestanddelen in verschillende planten op Antarctica.

Daarvoor is een lab gecreëerd dat de extreme omstandigheden op Antarctica nabootst. Vier jaar geleden ontdekten de onderzoekers voor het

1280 werkvergunningen afgegeven in 2016

PHILIPSBURG — Het ministerie van Volksgezondheid, Sociale Zaken en Arbeid (VSA) ontving vorig jaar in totaal 1367 aanvragen voor een werkvergunning.

Hiervan werden er 1280 toegekend, vertelde minister Emil Lee de parlementsleden tijdens de voortgang van een vergadering van de Centrale Commissie van het parlement woensdag. In totaal waren 620 aanvragen voor verlenging, 291 waren voor ‘adult entertainers’,

427 waren eerste verzoeken en 29 waren voor veranderingen van baan.

De meeste verzoeken waren voor ‘adult entertainers’, gevolgd door bewakers, huishoudsters, leerkrachten en ten slotte koks.

Lee gaf de informatie naar aanleiding van eerder gestelde vragen, in verband met de conceptlandsverordening om het Burgerlijk Wetboek te wijzigen, om het misbruik van kort durende arbeidsovereenkomsten te bestrijden.

Concept-begroting 2018 bij Raad van Advies

PHILIPSBURG — De regering van St. Maarten heeft de concept-begroting 2018 ingediend bij de Raad van Advies.

Financiën-minister Richard Gibson Sr. stelde woensdag dat alles op schema ligt om de begroting van 484 miljoen gulden op 1 september bij het parlement te kunnen indienen.

“De begroting voor 2018 ziet er gezond uit en ligt nu bij Raad van Advies”, aldus

de minister tijdens de persconferentie van de ministerraad woensdag. Hij voegde eraan toe dat, gezien het tijdsplan, ‘het erop lijkt dat we voorlopen op het schema en dat de begroting dit jaar voor 1 september bij het parlement zal liggen’.

De concept-begroting bevat een aantal maatregelen om de overheidsinkomsten te vergroten, met onder meer de introductie van een vertrekbelasting voor het land.

Zes trainees starten op Bonaire



Foto: WeConnect

DEN HAAG — Zes young professionals met Caribische roots starten begin september met een traineeship op Bonaire.

Het project TOP Traineeship Bonaire is een initiatief van het ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties (BZK). Doel is om het professionele kader op Bonaire te versterken, in samenwerking met het Openbaar Lichaam

Bonaire (OLB), de Bonaire Holding Maatschappij (BHM) en diverse andere partners op het eiland. In samenwerking met WeConnect en recruiters is er succesvol geworven.

De hbo- en universitair opgeleide studenten tonen zich enthousiast om aan de slag te gaan op een van de eilanden die zij als ‘thuis’ beschouwen. “Het is fijn om je echt concreet in te kun-

nen zetten voor de bevolking”, zegt Joël Candelaria, een 26-jarige Curaçaose professional die deze zomer zijn Bachelor International Business & Management heeft gehaald in Den Haag. Candelaria start over een maand bij het Zorgverzekeringskantoor Bonaire. Andere deelnemers gaan onder meer bij het OLB, Tourism Cooperation Bonaire (TCB) en Fundashon Mariadal aan de slag. BZK-program-

mamanager Rintje Oenema: “Fantastisch dat wij we bij de start van dit traineeship maar liefst zes geweldige kandidaten hebben kunnen plaatsen.” Komende weken wordt vanuit het ministerie de verhuizing in gang gezet.

Dinsdag kregen de jonge starters voorlichting over praktische zaken als huisvesting, in- en uitschrijving en de geldigheid van het rijbewijs.

Mercosur wil Venezuela schorsen

BRASÍLIA — Het Zuid-Amerikaans economisch samenwerkingsverband Mercosur is van plan om Venezuela te schorsen als lid.

De organisatie kan dat doen met een beroep op de democratieclausule in het verdrag. Volgens een Braziliaanse regeringsfunctionaris kan dat besluit morgen al worden genomen,

wanneer de ministers van Buitenlandse Zaken van de aangesloten landen in São Paulo bijeenkomen.

Mercosur wilde de ontwikkelingen in Venezuela eigenlijk nog tot het eind van het jaar aanzien. De omstreden verkiezing van afgelopen week-einde en de arrestatie van de belangrijkste oppositieleiders maakten het noodzakelijk eerder een beslissing

te nemen. De Venezolaanse president Nicolás Maduro is druk doende het parlement, waarin hij geen meerderheid heeft, uit te schakelen door de vorming van een ‘grondwetgevende raad’ met daarin vooral vazallen. Zij zullen naar verwachting het politieke bestel zodanig hervormen dat Maduro als een communistisch dictator aan de macht kan blijven.



**Fundacion
Arubano di
Esnan
Visualmente
Incapacita**

Primavera 233, Aruba
Tel.(297)582-5222/
582-5051,
fax (297)582-0306
e-mail:
favi@setamnet.aw
website:
<http://www.favi.org>

China hekelt troepenopbouw India aan grens

PEKING — China heeft hard uitgehaald naar buurland India vanwege een grensconflict op een strategisch belangrijk hoogland. India is volgens Peking bezig met een troepenopbouw. “Dat is zeker niet voor vreedzame doeleinden”, concludeerde het Chinese ministerie van Buitenlandse Zaken.

De landen raakten in juni met elkaar in conflict toen, volgens Peking, Indiase militairen op Chinees grondgebied verhinderden dat een weg werd aangelegd op het plateau bij de Indiase deel-

staat Sikkim. Dat deed de spanning tussen de landen snel oplopen. “Het incident ligt alweer een maand achter ons en India verblijft nog steeds illegaal op Chinees grondgebied”,

aldus het Chinese departement gisteren. “Het repareert ook wegen in de achterhoede, is voorraden aan het oppotten en verzamelt een groot aantal gewapende manschappen.” Honderden militairen uit de twee landen hebben volgens Indiase functionarissen op ongeveer 150 meter afstand van elkaar posities ingenomen op een plateau in het grensgebied. De bron-

nen zeiden tegen persbureau *Reuters* dat diplomaten achter de schermen proberen om escalatie van het conflict te voorkomen. Het plateau mondt uit in de zogeheten Siliguri Corridor, een relatief smalle strook land die het grootste gedeelte van India verbindt met de noordoostelijke deelstaten. Dat maakt de Indiërs huiverig voor de Chinese militaire aanwezigheid in het gebied.

3 jaar cel geëist voor doden zoontje Jayden

DEN HAAG — In hoger beroep is vandaag drie jaar cel geëist tegen 49-jarige Brian H. voor de dood van zijn vijf weken oude zoontje Jayden. H. heeft volgens het Openbaar Ministerie (OM) zijn baby zo hard geschud dat hij daaraan overleed.

H. werd vorig jaar door de Haagse rechtbank vrijgesproken wegens gebrek aan bewijs. Het OM ging in beroep. Baby Jayden overleed op 22 januari 2012 in het ziekenhuis. Hij was de dag daarvoor met spoed binnengebracht nadat hij slap was geworden en niet meer

ademde. Hij bleek onder meer letsel aan zijn schedel en hersenen te hebben. H. had zijn zoontje kort daarvoor gevoed, de luierverschoond en aangekleed. Jayden was aan het huilen en H. probeerde hem naar eigen zeggen te troosten. Toen zijn vrouw de baby overnam, merkte ze dat het

niet goed was en toen hebben ze het alarmnummer gebeld. De Hagenaar heeft altijd ontkend dat hij zijn baby'tje heeft mishandeld. Ook zijn partner, waar hij nog altijd mee samen is en een jaar later opnieuw een kindje mee kreeg, steunt dat verhaal. H., werkzaam bij de marrechaussee, heeft het heel zwaar gehad de afgelopen jaren, vertelde hij het hof. “Je kan dit nooit afsluiten. Het blijft moeilijk. Ik weet dat ik een goede vader ben

en mijn vrouw is een goede moeder.” Zijn vrouw, ook aanwezig in de rechtszaal, kon haar tranen daarbij niet bedwingen.

De advocaat-generaal bij het gerechtshof in Den Haag zei vandaag dat in haar opinie H. niet de opzet had zijn kind te doden maar dat het ‘onmacht’ was. Het OM had in eerste aanleg 2,5 jaar cel geëist.

Het hof doet 18 augustus uitspraak.

Ethiopië heft noodtoestand op

ADDIS ABEBA — Het Ethiopische parlement heeft vandaag ingestemd met het opheffen van de noodtoestand die vorig jaar was afgekondigd nadat bij grootschalige rellen honderden doden waren gevallen. De situatie is volgens de regering inmiddels weer grotendeels gestabiliseerd.

Oorzaak van de onrust en protesten waren de uitbreidingsplannen voor de hoofdstad Addis Abeba. Die zouden door landonteigeningen

vooral ten koste gaan van de streek waar de meeste Oromo wonen. Zij maken ongeveer een derde van de bevolking van het Oost-Afri-

kaanse land uit. Ethiopië heeft rond de 100 miljoen inwoners. Woedende betogers vielen vorig jaar onder meer Nederlandse bedrijven aan, naar verluidt omdat zij gezien werden als een verlengstuk van de Ethiopische overheid. Op de Nederlandse ambassade werd daarom een crisisteam gevormd.

Shell informeert omwonenden over lekkage

DEN HAAG — Shell houdt volgende week woensdag een informatieavond voor omwonenden van de raffinaderij van Shell Pernis. Dat gebeurt op het centraal kantoor in Hoogvliet. Shell heeft vandaag in een advertentie in de Rotterdamse editie van het AD excuses aangeboden voor de ‘schrik, ongerustheid en hinder’.

Na een stroomstoring brak vorige week zaterdag brand uit bij de raffinaderij. Die werd daarop stilgelegd waarna er veel gas werd afgefakkeld. Maandagavond lekte er bovendien fluorwaterstof uit een fabriek op het complex. Shell zal tijdens de bijeenkomst een toelichting geven op de incidenten. Ook wordt vooruitgeblekt op de herstart van de raffinaderij. Het olie- en gasconcern liet dinsdag weten dat de raffinaderij ‘op zijn vroegst in de tweede helft van augustus’ wordt herstart. Volgens Shell kunnen mensen vragen stellen. Ook zijn er vanuit de verschillende organisaties experts aanwezig die daarbij kunnen assisteren.

Grote brand in woontoren Dubai



Foto: AFP

Wolkenkrabber ‘The Torch’ is zwaar beschadigd door de brand.

DUBAI — In een wolkenkrabber in Dubai in de Verenigde Arabische Emiraten heeft vandaag een grote brand gewoed.

Verschillende brandweerploegen werden ingezet om het vuur onder controle te krijgen en om de bewoners te evacueren. Er zijn geen gewonden gevallen, de brandweer had de brand na ruim twee uur onder controle. Het gaat om de Torch Tower, met 79 verdiepingen. Die stond in 2015 ook al in brand

en toen moesten honderden bewoners geëvacueerd worden. Het vuur greep snel om zich heen, zo is op beelden via social media te zien. Puin viel naar beneden en landde in de omliggende straten. Het gaat om een van de hoogste woontorens ter wereld; 336 meter.

De overheid zoekt naar onderdak voor de gedupeerden. Het is nog niet duidelijk wat de schade aan de woningen is.

BERLIJN — De Duitse minister van Buitenlandse Zaken Sigmar Gabriel (SPD) wil dat de Europese Unie kort op de financiële steun aan kandidaat-lidstaat Turkije.

Gabriel heeft dat in een brief aan de EU-buitenlandchef Federica Mogherini laten weten, meldde *Der Spiegel*

vandaag. Volgens Der Spiegel had Gabriel in de brief aangevoerd dat het beleid van president Recep Tayyip

Paus tegen ‘wetgevende vergadering’ Venezuela



Foto: AFP

De paus maakt zich zorgen over de vele doden en gewonden en gevangen gezette mensen in de crisis in Venezuela.

ROME/CARACAS — De Argentijnse paus Franciscus heeft in een opmerkelijk politiek geladen boodschap de Venezolaanse president Nicolás Maduro vandaag opgeroepen af te zien van diens ‘grondwetgevende vergadering’.

Het Vaticaan stelde dat het beter is helemaal van de vergadering af te zien of het plan uit te stellen. Er zijn ‘steeds meer doden en gewonden en gevangen gezette mensen in de crisis’ in Venezuela die ‘zich almaar radicaliseert en zich verscherpt’. Het Vaticaan ziet dat met

zorg aan. “In Venezuela zouden de mensenrechten en de fundamentele rechten die vrijheid garanderen, moeten worden gerespecteerd.” Naar schatting 95 procent van de ruim dertig miljoen Venezolanen is rooms-katholiek. Het Vaticaan heeft zich eerder met de crisis bemoeid

als onderhandelaar tussen de linkse regering van Maduro en de oppositie die sinds 2015 een meerderheid in het parlement heeft. Maduro heeft zondag een ‘grondwetgevende vergadering’ uit zijn aanhang laten kiezen om de spelregels in het land te veranderen. De oppositie boycotte de stembusgang. Maduro wil volgens de oppositie van het parlement en opposanten af. De ‘vergadering’ komt vandaag voor het eerst bijeen.

Morgen sectie op gevonden babylijkje

ROTTERDAM — Op het babylichaampje dat bij de Antoine Platekade in Rotterdam in een vuilniszak werd gevonden, vindt morgen sectie plaats. Uit eerste getuigenverklaringen blijkt dat de zak met de stoffelijke resten in ieder geval al sinds afgelopen zaterdag op de plek lag waar het is aangetroffen.

Een passant vond het lichaampje gisteren in een plantenbak bij het Nieuwe Luxor Theater. De politie hield vandaag de hele dag op de Antoine Platekade en de omgeving daarvan een passanten- en buurt-

onderzoek om meer informatie te krijgen over het babylijkje. De politie weet nog niet wie de baby is en op welke wijze het kindje om het leven is gekomen. De politie probeert onder meer te achterhalen of er mensen zijn die de vuilniszak voor afgelopen zaterdag in de plantenbak hebben zien liggen of die het was opgevallen dat een of meerdere mensen de zak onbeheerd achterlieten. Verder probeert de politie in contact te komen met mensen die weten of er iemand in hun omgeving recent hoogzwanger was en na de bevalling niet met een baby is gezien.

Mueller formeert grand jury

WASHINGTON — Speciaal aanklager Robert Mueller heeft een grand jury samengesteld in Washington voor het onderzoek naar Russische bemoeienis met de Amerikaanse presidentsverkiezing in 2016. Dat heeft de Wall Street Journal gisteren gemeld, zich beroepend op twee anonieme bronnen met kennis van zaken.

De kamer van inbeschuldigingstelling die Mueller heeft geformeerd, is recentelijk al aan het werk gegaan. Het is een belangrijke aanwijzing dat Muellers onderzoek, naar pogingen

van Rusland om de verkiezingen te beïnvloeden en na te gaan of er sprake was van samenzwering met het campagne team van Donald Trump, is geïntensiveerd en in een volgende fase is be-

land. Dat werd onderstreept door het bericht van persbureau *Reuters* dat de jury al dagvaardingen heeft doen uitgaan naar aanleiding van de ontmoeting die Donald Trumps zoon Don jr. en zijn schoonzoon vorig jaar juni hadden met een Russische advocate en anderen. Jay Sekulow, een juridisch adviseur die Trump sr. inhuurde, zei op *Fox News* dat er geen reden is te veronder-

stellen dat de onderzoekers ook de president zelf op de korrel hebben genomen.

De ervaren advocaat Ty Cobb, als speciaal adviseur in dienst van het Witte Huis, beweerde ook dat het onderzoek zich niet richt op president Trump. Hij wist overigens niet dat Mueller al juryleden had geworven, maar beloofde alle medewerking.

Italië: Missie bij Libië gaat gewoon door

ROME — Italië is niet van plan een maritieme missie bij Libië af te blazen na dreigementen van een krijsheer, die aankondigde schepen voor de kust te zullen tegenhouden. De Italiaanse ambassadeur in het Noord-Afrikaanse land zei tegen de krant Corriere della Sera dat de operatie is afgestemd met de ‘legitieme Libische autoriteiten’.

Ambassadeur Giuseppe Perone verwees daarmee naar afspraken die Italië maakte

met de internationaal erkende regering van premier Fayed al-Sarraj. De Libische

leider had Rome om hulp gevraagd bij het bestrijden van mensensmokkel. Een Italiaanse patrouilleboot arriveerde woensdag in Libische wateren om ondersteuning te bieden.

Niet iedereen in Libië, waar geen sterke centrale regering meer is, bleek enthousiast over de samenwerking met de Italianen. De invloedrijke generaal Khalifa Haf-

tar gaf zijn troepen opdracht om schepen te stoppen die zonder zijn toestemming Libische wateren binnenvaren. Het is overigens onduidelijk of hij de middelen heeft om dat dreigement waar te maken.

Duitse minister: Minder geld naar Turkije

BERLIJN — De Duitse minister van Buitenlandse Zaken Sigmar Gabriel (SPD) wil dat de Europese Unie kort op de financiële steun aan kandidaat-lidstaat Turkije.

Gabriel heeft dat in een brief aan de EU-buitenlandchef Federica Mogherini laten weten, meldde *Der Spiegel*

vandaag. Volgens Der Spiegel had Gabriel in de brief aangevoerd dat het beleid van president Recep Tayyip

Erdogan ‘volledig in strijd is met onze Europese waarden en dit vereist een duidelijk antwoord’.

Gabriel stelt daarom voor om de toetredingssteun voor Turkije te verminderen en de voorzieningen, om de de-

mocratie en de rechtsstaat te bevorderen, te beperken. Tevens moet de Europese Investeringsbank geen nieuwe zaken meer aangaan met Turkije, volgens Gabriel. CSU-leider Horst Seehofer, CDU-partijvoorzitter Julia Klöckner en FDP-leider

Christian Lindner hadden zich onlangs al voor een stop van de toetredingssteun voor Turkije uitgesproken. Turkije zou in totaal 4,45 miljard euro krijgen in de periode 2014 tot 2020. Daarvan is tot dusver slechts een klein deel uitbetaald.

Euro

Afwachtend

AMSTERDAM — De Europese beursgraadmeters bleven vandaag dicht bij huis na de weinig inspirerende handelsessie op Wall Street. Beleggers waren vooral in afwachting van het Amerikaanse banenrapport, dat later op de dag verschijnt. De banengroei in de VS speelt een belangrijke rol bij het besluit van de Federal Reserve om de rente verder te verhogen. De AEX-index op Beursplein 5 noteerde rond het middaguur 0,1 procent in de min op 524,81 punten. De MidKap dikte 0,6 procent aan tot 802,55 punten. De beurzen in Frankfurt, Londen en Parijs stegen tot 0,2 procent. Op het Damrak was Aalberts in trek bij beleggers. De industrieel toeleverancier voerde de stijgers in de AEX aan met een plus van ruim 2 procent na een adviesverhoging door ING. Grootste daler was biotechnologiebedrijf Galapagos met een min van 1,7 procent. In Londen kreeg Royal Bank of Scotland (RBS) er bijna 2 procent bij. De euro noteerde vrijwel onveranderd op 1,1879 dollar. De prijs van een vat Amerikaanse olie zakte 0,9 procent tot 48,59 dollar. Brentolie werd ook 0,9 procent goedkoper op 51,57 dollar per vat.

Tokio

Verlies

TOKIO — De Japanse effectenbeurs is vandaag met verlies gesloten. Optimisme over de bedrijfsresultaten werd overschaduwd door een stijging van de Japanse yen. De Japanse munt, die als een veilige haven wordt gezien, steeg tot het hoogste niveau in zeven weken ten opzichte van de dollar door de politieke onrust in de Verenigde Staten. De toonaangevende Nikkei in Tokio sloot 0,4 procent lager op 19.952,33 punten. De hoofdingex bleef deze week vrijwel onveranderd. Kirin Holdings zakte 4,5 procent. De grootste Japanse bierbrouwer verhoogde zijn winstverwachting voor dit jaar, maar analisten hadden op meer gerekend. De Japanse autofabrikant Suzuki klom 8,7 procent na beter dan verwachte kwartaalcijfers. Ook Mazda (plus 2,8 procent) zat in de lift. De andere belangrijke beurzen in het Verre Oosten lieten een gemengd beeld zien. De Hang Seng-index in Hongkong noteerde tussentijds vlak. De Kospi in Seoul won 0,5 procent en de All Ordinaries in Sydney ging 0,3 procent lager het weekeinde in.

Wall Street

Hoger

NEW YORK — De beurzen in New York zijn vandaag met winst aan de dag begonnen. Beleggers op Wall Street verwerken een sterker dan verwacht banenrapport. Ook was er weer een aantal bedrijven dat de boeken opende. De Dow-Jonesindex won in de eerste handelsminuten 0,2 procent tot 22.072 punten. Daarmee lijkt de index met dertig toonaangevende fondsen zijn opmars van de afgelopen dagen een vervolg te geven. De brede S&P 500 ging ook 0,2 procent omhoog, tot 2477 punten. Technologiebeurs Nasdaq kreeg er eenzelfde percentage bij, op 6350 punten. De Amerikaanse werkgelegenheid is in juli onverwacht sterk aangetrokken en ook het banencijfer van een maand eerder is door de overheid naar boven bijgesteld. Bij de bedrijven was GoPro een een grote winnaar, met een plus van 17 procent. Kraft Heinz noteerde kort na de openingsbel 0,5 procent in de plus. Het levensmiddelenconcern wist afgelopen kwartaal te profiteren van kostenbesparingen, maar door negatieve wisselkoerseffecten stond de omzet wel onder druk.

RBS praat over verhuizing naar Amsterdam

EDINBURGH — Royal Bank of Scotland (RBS) wil zijn Europese handelsactiviteiten na de brexit in Amsterdam vestigen. Topman Ross McEwan zei vandaag dat RBS in gesprek is met toezichthouders over de verhuizing.

McEwan deed dat bij de bekendmaking van de cijfers van de genationaliseerde bank over het tweede kwartaal. Er werd 680 miljoen pond (752 miljoen euro) winst gemaakt. Een jaar eerder was er in het tweede kwartaal nog een verlies van 1,1 miljard pond. De omzet steeg met een derde.

RBS werd tijdens de crisis overgenomen door de Britse staat, die 71 procent van de aandelen in handen heeft. De bank heeft enkele stappen gezet die de Britse overheid als eis stelde om het bedrijf weer op eigen benen te laten staan. Onder meer



Photo: AFP

een schikking met de Amerikaanse justitie ontbreekt echter nog. Amsterdam probeert al langere tijd bedrijven over te halen Londen te verruilen voor Amsterdam wanneer Groot-

Britannië na de brexit geen deel meer uitmaakt van de Europese Unie. Gisteren maakte het Amerikaanse handelshuis Tradeweb Markets zijn komst naar Amsterdam al bekend. De hoofdstad

hoopte grotere vissen binnen te halen om zo de spilfunctie van de Londense City over te kunnen nemen. Veel bedrijven lijken echter Frankfurt te prefereren boven Amsterdam.

Kraft Heinz boekt meer winst op lagere omzet

PITTSBURGH — Het Amerikaanse levensmiddelenconcern Kraft Heinz is in het afgelopen kwartaal op een hogere winst uitgekomen, terwijl de omzet licht is gedaald. Dit liet het bedrijf, dat eerder dit jaar nog een poging deed om zijn Brits-Nederlandse branchegeenoot Unilever in te lijven, gisteren weten na het slot van de handel op Wall Street.

De winst in het eind juni afgesloten tweede kwartaal klom op jaarbasis met 50 procent tot krap 1,2 miljard dollar, met name geholpen door kostenbesparingen. De omzet ging met bijna 2 procent omlaag tot minder dan 6,7 miljard dollar. Dat had mede te maken met negatieve

wisselkoerseffecten. Maar het bedrijf zag ook de vergelijkbare verkoop licht dalen, onder meer door tegenwind op de Amerikaanse thuismarkt en in Europa. Kraft Heinz heeft aangegeven de jaarlijkse kosten tot en met 2018 met 1,7 miljard dollar te willen verlagen om de winstgevendheid te verbeteren. Het concern heeft onder meer te maken met de wens van consumenten voor meer gezond eten in plaats van verwerkt voedsel.

Topman Bernardo Hees van Kraft Heinz wees er in een toelichting op dat de cijfers beter zijn dan in het eerste kwartaal van dit jaar, zoals het bedrijf zelf had verwacht. Hij denkt dat deze verbetering in de tweede helft van dit jaar zal doorzetten.

Weer duizenden banen weg bij Pearson

LONDEN — Uitgeefbedrijf Pearson schrapt nog eens 3000 banen, wat neerkomt op circa een tiende van het personeelsbestand. Het Britse bedrijf is er alles aan gelegen om de kosten naar beneden te brengen. Het sneed om die reden ook in de beloning voor aandeelhouders. Vooral de eductatietak van Pearson heeft het lastig.

Pearson-topman John Fallon kondigde eerder al aan het mes in de kosten te zetten. De banenreductie is onderdeel van een besparingsplan

Toyota en Mazda gaan samenwerken

DETROIT — De Japanse autofabrikanten Toyota en Mazda gaan samen voor 1,6 miljard dollar een nieuwe fabriek bouwen in de Verenigde Staten.

Verder neemt Toyota een belang van ongeveer 5 procent in Mazda, terwijl Mazda op zijn beurt een deelneming van 0,25 procent in het veel grotere Toyota neemt. De fabriek, met circa 4000

werknemers, gaat jaarlijks 300.000 auto's bouwen. Volgens planning wordt ze in 2021 operationeel, op een nog nader te bepalen locatie. Daarnaast gaan de bedrijven samenwerken op het gebied van elektrische auto's. Mazda heeft aangegeven dat het zelf niet de middelen heeft om op eigen kracht een elektrische auto te ontwikkelen dus wordt samenwerking gezocht met andere partijen, waaronder Toyota.

AF-KLM breidt no-fly zone Noord-Korea uit

PARIJS — Air France-KLM breidt zijn no-fly zone rond Noord-Korea uit nadat een van zijn toestellen langs een locatie was gevlogen waar 10 minuten later een Noord-Koreaanse raket in zee stortte. Dat liet de Frans-Nederlandse luchtvaartcombinatie gisteren weten.

Een Boeing 777 van Air France met 323 mensen aan boord van Tokio naar Parijs kwam afgelopen zaterdag op een afstand van 100 kilometer langs een intercontinentale raket die voor een test was afgevuurd door de Noord-Koreanen.

Air France baseert zich daarbij op vluchtgegevens die werden verstrekt door Japan. Het luchtvaartbedrijf heeft nu besloten nog verder van de Noord-Koreaanse grens te gaan vliegen. Daardoor kan de reistijd wel langer worden. De Noord-Koreaanse raket kwam terecht in de Japanse Zee, in wateren die Japan tot zijn eigen economische zone rekent. De raket vloog circa 45 minuten door de lucht. Het zou gaan om een intercontinentaal ballistisch projectiel (ICBM) van een geavanceerder type dan de raket die begin juli werd getest.

Nederland grootste bierexporteur Europa

BRUSSEL — Nederland is de grootste bierexporteur van Europa. Vorig jaar werd 1,9 miljard liter in Nederland gebrouwen bier geëxporteerd, blijkt uit cijfers van het Europese statistiekbureau Eurostat.

Dat is 200 miljoen liter meer dan Duitsland exporteert en 400 miljoen liter meer dan België. Europees bier wordt vooral uitgevoerd naar de Verenigde Staten en China. De helft van het geëxporteerde bier gaat naar die twee landen.

Qua productie staat Nederland met 2,6 miljard liter bier op de vijfde plaats, net voor België dat vorig jaar 2,3 mil-

jard liter bier brouwde. Duitsland nam met 8,3 miljard liter ruim een vijfde van de bierproductie in de Europese Unie voor zijn rekening en was daarmee de grootste producent. Het Verenigd Koninkrijk, Polen en Spanje bleven Nederland ook voor. In totaal werd vorig jaar in de Europese Unie 39 miljard liter bier gebrouwen. Er wordt weinig bier van buiten de EU gedronken, maar als dat wel gebeurt, dan is Mexicaans bier het populairst. Bijna de helft van het van buiten de EU geïmporteerde bier kwam uit dat land: 179,5 miljoen liter. Servisch, Amerikaans, Wit-Russisch, Chinees en Russisch bier zijn allemaal minder populair.

Deloitte blijft bewoner van Maastoren

ROTTERDAM — Accountant en adviesbureau Deloitte blijft de belangrijkste bewoner van de Maastoren in Rotterdam, nabij de Erasmusbrug.

Het bedrijf verlengde de huurovereenkomst met vastgoedfirma NorthStar Realty Europe met tien jaar, zo werd vandaag bekend gemaakt. De Maastoren is met 165 meter het hoogste kantoorgebouw van Neder-

land en telt bovengronds 44 verdiepingen. Deloitte huurt sinds de oplevering van de toren in 2010 circa 60 procent van het complex. De overige 40 procent is ook volledig verhuurd. Als onderdeel van de nieuwe huurovereenkomst zal NorthStar een aantal aanpassingen en verbeteringen doorvoeren. Onder meer de receptie en ontvangsthall op de begane grond zullen worden aangepakt.

Omzet supermarkten blijft stijgen

DONGEN — Supermarkten in Nederland hebben in juli weer meer omzet gedraaid dan een jaar eerder. Daarbij viel op dat consumenten hun winkelwagen of mandje per keer steeds voller laden. Ook boodschappen doen online neemt toe, blijkt uit de cijfers die marktonderzoeksbureau GfK vandaag publiceerde.

De supers waren in juli goed voor een omzet van in totaal 2,65 miljard euro. Deze viel

daarmee 2,6 procent hoger uit dan dezelfde maand een jaar eerder. Per kassabon werd gemiddeld 23,54 euro afgerekend, ruim 6 procent meer dan in juli 2016. Van iedere 100 euro die in juli aan boodschappen werd besteed, was 2,80 euro van de onlinewinkel. Een jaar eerder werd 2,1 procent van de omzet uit onlineverkoop gehaald. Circa een op de zeven huishoudens waagde zich het afgelopen jaar aan de online-super, vooral jongeren en gezinnen met kinderen.

Toyota verhoogt winstverwachting

TOKIO — De Japanse autofabrikant Toyota Motor verhoogt zijn winstverwachting voor het lopende boekjaar, geholpen door de zwakkere yen en een herstel van de verkoop in Noord-Amerika.

Volgens Toyota zal de operationele winst in het boekjaar tot en met maart 2018 uitkomen op 1,85 biljoen yen (14,4 miljard euro). Eerder werd gerekend op 1,6 biljoen yen. Daarmee volgt Toyota het

voorbeeld van zijn Japanse rivaal Honda, die eerder ook al de winstverwachting naar boven bijstelde. Toyota kwam ook met cijfers over het eerste kwartaal, dat eind juni afliep. De omzet ging met 7 procent omhoog tot omgerekend 50 miljard euro, met een nettowinst van ruim 4 miljard euro. De wereldwijde verkoop van het concern bedroeg meer dan 2,2 miljoen voertuigen. Voor het gehele boekjaar rekent Toyota op een verkoop van 8,9 miljoen auto's.

Minder telers kweken meer aardbeien

DEN HAAG — Het aantal aardbeientelers in Nederland is tussen 2006 en 2017 met bijna de helft gedaald, maar de productie van aardbeien ging in die periode flink omhoog. Dat meldde het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS).

Volgens het CBS zijn er nu 450 bedrijven die zich bezighouden met de productie van aardbeien, dat zijn er 380 minder dan in 2006. Het

teeltoppervlak kromp in die periode met 5 procent en is nu circa 1630 hectare. De aardbeienproductie steeg sinds 2006 echter met 47 procent naar 57,5 miljoen kilo in 2016. De hogere productie is volgens het CBS vooral te danken aan de toegenomen kweek in kassen. Nederland stond volgens de meest recente cijfers binnen de Europese Unie op de zevende plek van grootste aardbeienproducenten.

GoPro dringt verlies flink terug

SAN MATEO — De maker van de bekende vierkante actiecamera's GoPro heeft in het tweede kwartaal een flink lager verlies geleden dan een jaar eerder, bij een omzet die fors steeg. Dat blijkt uit cijfers die gisteren na het einde van de beurshandel in New York naar buiten werden gebracht.

Het nettoverlies bedroeg 30,5

miljoen dollar, tegen bijna 92 miljoen dollar een jaar eerder. GoPro heeft onder meer sterk in het personeelsbestand gesneden om de kosten te verlagen. De omzet steeg daarentegen met ruim 34 procent tot meer dan 296 miljoen dollar, vooral dankzij een hogere verkoop van zijn camera's. Het Amerikaanse GoPro is op het gebied van actiecamera's branchegeenoot van het Nederlandse TomTom.

NEW YORK				AMSTERDAM			
4-Aug				4-Aug			
DOW JONES	22047.01	0.09%		AEX	525.53	0.01%	
S&P 500 INDEX	2475.51	0.14%		ARCELMITTAL	22.17	2.40%	
NASDAQ	6355.71	0.24%		AEGION NV	4.83	1.47%	
AMAZON.COM INC	987.93	0.10%		KONINKLIJKE AHOL	17.40	-0.14%	
APPLE INC	156.71	0.73%		AKZO NOBEL	77.03	-0.16%	
BAIDU INC-SP ADR	226.90	-0.22%		ASML HOLDING NV	129.85	1.21%	
BERKSHIRE HATH-B	179.94	-0.03%		DSM (KONIN)	65.06	0.46%	
BOEING CO/TE	237.20	0.44%		HAL TRUST	177.10	-0.30%	
CITIGROUP INC	68.20	1.57%		HEINEKEN NV	98.23	0.98%	
COCA-COLA CO	45.54	-0.30%		ING GROEP NV	15.70	0.22%	
WALT DISNEY CO	107.52	-1.47%		KPN (KONIN) NV	3.10	0.32%	
3D SYSTEMS CORP	13.61	1.67%		KONINKLIJKE PHIL	32.24	0.61%	
EBAY INC	35.70	-0.03%		RANDSTAD HOLDING	51.11	1.19%	
FACEBOOK INC-A	169.68	0.65%		RELX NV	17.98	1.21%	
GENERAL ELECTRIC	25.67	-0.35%		ROYAL DUTCH SH-A	24.27	0.56%	
ALPHABET INC-A	945.74	0.58%		TOMTOM	9.01	1.29%	
HP INC	19.47	0.54%		TOTAL SA	43.92	0.80%	
HOME DEPOT INC	151.32	0.35%		UNILEVER NV-CVA	49.49	0.87%	
INTEL CORP	36.27	-0.60%		W.P. STEWART HOL	398.32	-0.02%	
JOHNSON&JOHNSON	132.84	-0.38%		SCOTIABANK FUNDS			
MICROSOFT CORP	72.80	0.90%		MONEY MARKET	13.086	0.00%	
PROCTER & GAMBLE	90.66	-0.22%		US DOLLAR BOND	2.6697	0.17%	
ROYAL DUTCH-ADR	57.05	0.02%		GLOBAL GROWTH	3.0070	-0.93%	
STARBUCKS CORP	55.36	-0.58%		US GROWTH	15.0904	-0.53%	
TWITTER INC	16.21	-0.21%		CANADIAN GROWTH	2.7397	-1.75%	
WAL-MART STORES	80.34	-0.66%		FUNDS			
WHOLE FOODS MKT	41.81	-0.07%		BGF CONT EUR FLEX	27.91	0.11%	
[EXCHANGE TRADED FND]				BGF EMTK BOND	18.01	0.33%	
ALERIAN MLP - AMLP	11.85	-0.25%		BGF FIX INC GBL OP	13.84	0.07%	
ISH GBL HY BD - GHY	51.05	-0.49%		BGF GBL ALLOCATION	55.40	0.04%	
ISH IBOXX HY BD - HYG	88.47	-0.02%		BGF USD CORE BOND	17.01	0.08%	
ISH SELECT DIV - DIVY	92.62	0.04%		BGF USD HI YIELD BND	31.88	-0.08%	
ISH MSCI EMKT - EEM	43.84	0.11%		TEMPLETON GBL BND	24.59	-0.45%	
ISH MSCI PAC - EPP	46.33	-0.32%		TEMPLETON ASIAN SM	51.03	-0.68%	
ISH RUSSELL - IWV	146.29	0.19%		CURRENCIES			
ISH S&P 500 - SPY	140.77	0.12%		YENUSD	110.8000	0.56%	
ISH EUROPE - IEV	45.83	-0.04%		EURUSD	1.1748	-1.02%	
POWERSH-HOO	143.75	0.25%		CANUSD	1.2630	0.50%	
POWERSHARES DB C	14.84	0.34%		GBPUSD	1.3035	0.97%	
SPDR S&P INT DIV-DWX	40.57	-0.21%		COMMODITIES			
SPDR S&P MID 400	318.82	0.24%		OIL WTI	49.40	0.75%	
SPDR S&P 600 SMA	122.87	0.28%		GOLD	1257.07	-0.90%	
VANGUARD REIT - VNO	83.72	0.02%		SILVER	16.2800	-2.28%	
WHEAT	52.88	0.72%		WHEAT	457.7500	-0.65%	
Source Bloomberg							

A Standard Of Excellence Since 1916



MADURO & CUIREL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

‘Beleggers blijven handelen in zomer’

AMSTERDAM — De meeste particuliere beleggers blijven handelen in de zomermaanden. Daarbij wordt steeds meer gebruikgemaakt van mobiele toepassingen, aldus een onderzoek van online-

broker BinckBank onder zijn klanten. Volgens BinckBank handelt ruim 70 procent van de particuliere beleggers in de zomermaanden evenveel als in de rest van het jaar en sommigen zelfs meer. Als

beleggers echt op vakantie zijn neemt de activiteit wel af, maar blijft toch nog ruim 30 procent even actief als normaal. Verder heeft bijna de helft van de beleggers een mo-

biele app om te handelen op de beurs en zijn er veel van plan dat te gaan doen. Het overgrote deel van de beleggers met een app durft daarmee ook in het buitenland te beleggen.



‘Met de groeten van Europol’



Met een serie vrolijke prentbriefkaarten op de website EUMostWanted.eu probeert Europol achter de verblijfplaats te komen van Europa's gevaarlijkste voortvluchtige criminelen. De Europese politieorganisatie vraagt het publiek de briefkaarten zoveel mogelijk te delen om zo te achterhalen waar deze figuren zitten. Het gaat om criminelen die zware misdrijven hebben begaan en die zich vermoedelijk schuilhouden in een ander land dan waar dat is gebeurd. Volgens Europol hebben de gangbare opsporingsmethoden niets opgeleverd, vandaar dat de hulp van het publiek wordt ingeroepen. Aan de Kroatische moordverdachte Marko Nikolic schrijft Europol: “Beste Marko, de Adriatische wateren mis-

sen je. Kom naar ons voor een zeiltrip die je nooit meer vergeet. Groeten, de politie.” De tekst op de kaart aan de Finse fraudeur en vervalsers Jaakko Ilari Nurminen luidt: “We weten dat je een meesterversalser bent. Maar er is maar één kerstman en die wil jou terug.” De Belgische drugsmokkelaar Artur Nawrocki wordt teruggelokt met de tekst: “Belgische frieten zijn de beste en we weten dat je ze mist. Kom er weer van smullen – we hebben een leuke verrassing voor je in petto.” De website EUMostWanted.eu is begin vorig jaar gelanceerd. Van de criminelen die daar te zien waren, zijn er intussen 36 gearresteerd. Elf van hen werden opgepakt dankzij informatie van het publiek. Vier gaven zichzelf aan.

Britse acteur Robert Hardy (91) overleden



De Engelse acteur Robert Hardy is op 91-jarige leeftijd overleden. Dat heeft zijn familie gisteren via de BBC bekendgemaakt. In de verklaring staat dat Hardy ‘een

geweldig leven heeft gehad’ en ‘een grootse theater-, tv- en filmcarrière die een periode beslaat van ruim 70 jaar’. Hardy kreeg grote bekendheid door onder meer zijn rol als dierenarts Siegfried Farnon in de populaire BBC-serie All Creatures Great and Small. In Nederland werd die uitgezonden onder de titel James Herriot. Op latere leeftijd was hij Cornelis Droebel, de minister van Toeverkunst in de Harry Potter-films. Hardy had gastrollen in tal van tv-series waaronder The Saint, Upstairs Downstairs, Inspector Morse, Lewis en Miss Marple.

‘Glutenvrije producten vaak ongezonder’

Speciale glutenvrije producten zijn lang niet altijd een gezond alternatief voor reguliere producten. Ze bevatten vaak meer vet, suiker en/of zout en minder vezels dan vergelijkbare producten met gluten, meldt de Consumentenbond op basis van eigen onderzoek. De bond vergeleek de ingrediëntenlijst van vijf glutenvrije A-merkproducten. Volgens de consumentenorganisatie zit er in glutenvrij knäckebröd van Wasa zes keer zoveel verzadigd vet en twee keer zoveel zout als in de volkoren variant. Ook de Koopmans glutenvrije panenkoekenmix is twee keer zo zout als de 6-granen pan-

nenkoekenmix. Peijnenburg glutenvrij bevat per 100 gram 30 kilocalorieën meer dan de ‘gewone’ Peijnenburg ontbijtkoek, aldus de onderzoekers. Door het gebruik van andere producten dan meel, bevatten nagenoeg alle onderzochte glutenvrije producten ook minder vezels dan de tegenhangers met gluten. De onderzochte etenswaren zijn niet alleen ongezond, vaak zijn ze ook nog eens een stuk duurder. “De glutenvrije stroopwafels van Albert Heijn bijvoorbeeld zijn omgerekend 37 eurocent per stuk, terwijl de gewone stroopwafels 11 eurocent kosten”, aldus de Consumentenbond.

Mensen



Voor de twintigste keer vindt in de Zuid-Hollandse wateren het Varend Corso plaats. Vandaag, morgen en zondag laten de kwekers en tuinders uit het Westland zien wat ze zoal produceren. Thema deze keer is ‘Be Happy’. De vloot omvat dit jaar vijftig vaartuigen, allemaal opgemaakt met geurige bloemen en planten en voedzame groenten uit de Westlandse kassen. Hiervoor worden 450.000 bloemen, 120.000 planten en 80.000 stuks groente en fruit gebruikt. De stoet trekt door onder meer Westland, Schipluiden, Maassluis, Den Haag, Delft en

Vlaardingen. Een tocht van 80 kilometer. Speciaal voor deze twintigste editie heeft zanger Dennie Christian een lied geschreven met als titel ‘Bloemen geven kleur aan je leven’. Dennie vaart mee in de stoet. Zijn boot is vooral met cyclamen versierd. Voor de jeugd is opnieuw het Kindercorso toegevoegd. Het gaat om acht boten met deelnemers van acht tot veertien jaar. Dit jaar zal voor het eerst een speciale ‘tienerboot’ voor twaalf- tot en met achttienjarigen meevaren met het corso. Het driedaagse evenement trekt jaarlijks zo’n half miljoen bezoekers.

Chinese partijleden opgepakt wegens hekserij



Twee leden van de Chinese communistische partij zijn ontslagen omdat zij zich zouden bezighouden met ‘bijgeloof’. De twee zouden spreken gebruiken om promotie te krijgen. Ook zijn er cursussen geomantiek (een methode om te voorspellen) gevolgd onder het mom van zakenreizen, zo meldden Chinese staatsmedia vandaag. Volgens staatspersbureau Xinhua is een van de voormalige overheidsfunctionarissen sinds 2008 op vijf feng-shui-cursussen geweest. Die cursussen, zo’n 6700 euro per stuk, declareerde hij als ‘zakelijke kosten’. Ook verdiende hij zelf ruim 600 euro per jaar met het geven van feng-shui-cursussen.

hangen. De overheid treedt vooral hard op tegen eigen partijleden die zich bezighouden met ‘bijgeloof en folklore’.

Volgens staatspersbureau Xinhua is een van de voormalige overheidsfunctionarissen sinds 2008 op vijf feng-shui-cursussen geweest. Die cursussen, zo’n 6700 euro per stuk, declareerde hij als ‘zakelijke kosten’. Ook verdiende hij zelf ruim 600 euro per jaar met het geven van feng-shui-cursussen.

‘Zwitserse gletsjers zijn niet meer te redden’



Door temperatuurstijgingen zijn de gletsjers in Zwitserland niet meer te redden. Zelfs met de grootste inspanningen om CO2-uitstoot te verminderen, zal zo’n 90 procent van de gletsjers tegen het jaar 2100 gesmolten zijn, aldus glacioloog Matthias Huss van de Universiteit Zürich gisteren in de Zwitserse krant Tages-Anzeiger. Sinds 1850, het hoogtepunt van de zogenoemde Kleine

Ijstijd, is het ijsvolume dramatisch gedaald van 130 naar 54 kubieke kilometer. In 1973 waren er 2150 gletsjers in Zwitserland, nu zijn het er nog maar zo’n 1400.

Het smelten van de gletsjers zorgt voor een merkbare stijging van de zeespiegel. Volgens de gletsjerkundige kan de zeespiegel in het jaar 2100 met 30 tot 100 centimeter gestegen zijn.

‘Airbnb’er overtreedt de 60-dagengrens’

Van de Nederlanders die hun huis verhuren via Airbnb, lapt 40 procent de maximale duur van zestig dagen aan zijn laars. Dat blijkt uit een gezamenlijk onderzoek van Trouw, De Tijd, de Süddeutsche Zeitung en Le Monde. Degenen die de maximale termijn negeren, riskeren een boete van 20.500 euro. Het onderzoek bestrijkt de verhuur in Nederland, Duitsland, België, Frankrijk en Zwitserland. De kranten baseerden zich op cijfers van Airbnb en data-analist AirDNA. Toeristen in de onderzochte landen betalen in Amsterdam het meest voor een Airbnb-overnachting: gemiddeld 171 euro. In Parijs is dat 106 euro en in Berlijn en Brussel gemiddeld 80 euro. Uit het onderzoek blijkt ook dat bijna 20 procent van de

verhuurde accommodaties niet meer van particulieren is, zoals Airbnb ooit begon, maar van professionele eigenaars. Ook zijn zogeheten sleutelbedrijven, die Airbnb-locaties beheren voor de eigenaar, als paddenstoelen uit de grond geschoten. In Amsterdam wordt een kwart van de geboekte overnachtingen afgehandeld door zo’n bemiddelaar.

In veel landen leggen overheden de Airbnb-verhuur aan banden om overlast voor buurtbewoners te beperken. Zo moeten verhuurders in Amsterdam zich vanaf 1 oktober registreren bij de gemeente. In New York mogen appartementen niet meer korter dan dertig dagen worden verhuurd en in Berlijn mag alleen een deel van het huis toeristen herbergen.

Deense prins wil eigen begraafplaats



De Deense prins Henrik wil na zijn dood niet begraven worden naast zijn echtgenote, koningin Margrethe. De aristocraat is ontevreden omdat hij naar eigen zeggen nooit is gezien als de gelijke van zijn vrouw. Henrik heeft herhaaldelijk aangegeven niet blij te zijn met zijn titel prins-gemaal; hij wilde liever koning-consort genoemd worden. De woordvoerster van het Koninklijk Huis bevestigde gisteren dat de 83-jarige prins niet wil worden bijgezet bij Margrethe (77). “Zijn besluit om niet naast de ko-

ningin begraven te worden, is het logische gevolg van het feit dat hij niet is behandeld als de gelijke van zijn vrouw: hij kreeg niet de titel en rol waar hij naar verlangde.”

Koningin Margrethe wordt na haar dood naar verwachting begraven bij de Kathedraal van Roskilde. Het is nog onduidelijk wat de laatste rustplaats van haar echtgenoot moet worden. Henrik deed vorig jaar afstand van de titel prins-gemaal. Hij brengt sindsdien veel tijd door op zijn wijngaard in Frankrijk.

Ook iets leuks voor de Mensen-pagina ?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden ?
Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar :
arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

Buckles

By David Gilbert



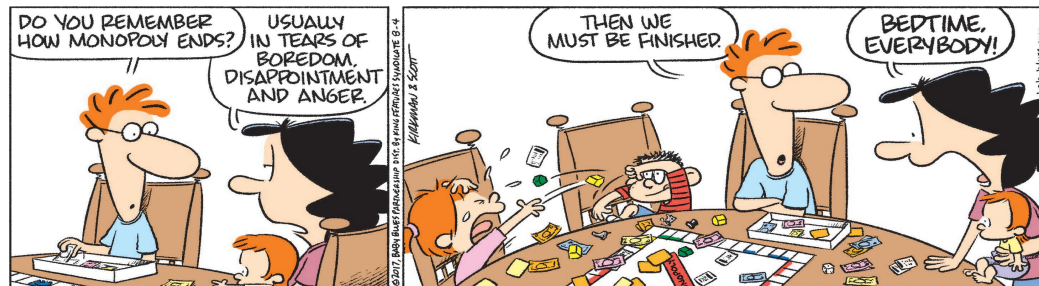
Beetle baily

By Mort Walker



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Sport

Voetbalsters kunnen EK bekronen met titel

Oranje Leeuwinnen flikken het



De Oranje-vrouwen hebben zich voor het eerst in de historie geplaatst voor de EK-finale.

ENSCHEDA — De Nederlandse voetbalsters kunnen 'hun' EK bekronen met de Europese titel. De ploeg van bondscoach Sarina Wiegman bereikte gisteren in eigen land de eindstrijd van het toernooi, door Engeland in Enschede met 3-0 te verslaan.

Dankzij doelpunten van Vivianne Miedema, Daniëlle van de Donk en Lieke Martens nam Oranje revanche voor de nederlaag tegen de Engelsen acht jaar geleden in de halve finale van het EK.

De nog altijd ongeslagen 'Leeuwinnen' treffen in de finale weer Denemarken, waarvan ze in de groep met 1-0 wonnen. Het bereiken van de eindstrijd is al een historisch succes en dat kan zondag, weer in Enschede, alleen maar nog groter

worden. Oranje had het bijzonder lastig met de fysiek sterke Engelsen. De ploeg van Wiegman moet het normaal gesproken hebben van het voetballende vermogen, maar daar kreeg het tegen de nummer drie van het laatste WK amper tijd en ruimte voor. In de volgepakte Grolsch Veste werd iets anders gevraagd: bikkelen. En dat kunnen de 'Leeuwinnen' ook, zo toonden ze aan. Voor al Van de Donk ging voorop in de strijd.

De voetbalsters hadden ook

over geluk niet te klagen, zoals alles eigenlijk het hele toernooi al behoorlijk meezit. Zo voorkwam Sherida Spitse, met behulp van de paal, dat een kopbal van Jade Moore over de doellijn zou vliegen. En ook in de tweede helft ontsnapte Oranje bij een aantal hachelijke momenten aan een tegentreffer. Bovendien wuifde de Franse scheidsrechter Stéphanie Frappart steeds alles weg als er weer een Engelse onderuit ging in het strafschopgebied.

De Engelsen probeerden vooral met hoge en diepe ballen zo snel mogelijk hun topscorer Jodie Taylor (vijf doelpunten) te bereiken. Taylor zat echter in de tang

bij Anouk Dekker en Stefanie van der Gragt. De eerste goede aanval van Oranje leverde in de 22e minuut wel direct een doelpunt op. Martens stuurde Jackie Groenen diep aan de rechterkant, waarna Groenen met haar voorzet precies het hoofd van Miedema vond: 1-0.

Oranje kwam daarna flink onder druk te staan, maar overleefde de Engelse storm en kreeg na een uur spelen ook nog eens hulp van Fara Williams. De gelouterde nummer tien van de 'Lionesses' kopte de bal te kort terug op keepster Siobhan Chamberlain en Van de Donk profiteerde dankbaar: 2-0. In blessuretijd maakte Martens ook nog de derde.

Van Bronckhorst: Persoonlijk drama Vermeer

ROTTERDAM — Giovanni van Bronckhorst stond vandaag bij de persconferentie ter voorbeschouwing op de wedstrijd om de Johan Cruijff Schaal, morgen tegen Vitesse, vooral stil bij de situatie van Kenneth Vermeer.

De doelman liep woensdag tijdens de training een peesblessure aan zijn rechterhand op en is zeker twee maanden uitgeschakeld. Vorig jaar raakte Vermeer ook al geblesseerd tijdens de voorbereiding op het nieuwe seizoen. Toen kostte een gescheurde achillespees hem de volledige eerste sei-

zoenshelft. "Voor Kenneth is zijn blessure een persoonlijk drama. Ik had de keuze van eerste doelman nog niet gemaakt", vertelde Van Bronckhorst vandaag in De Kuip, waar de wedstrijd morgen wordt gespeeld. Vermeer was in een concurrentiestrijd verwickeld met de Australiër Brad Jones. Van

Bronckhorst gaf aan dat Feyenoord niet op zoek gaat naar een extra doelman na het wegvallen van Vermeer. De coach van Feyenoord zegt dat zijn ploeg de Johan Cruijff Schaal serieus benadert. "Het is een belangrijke wedstrijd morgen, want we kunnen een prijs winnen. We zullen er klaar voor zijn", aldus Van Bronckhorst, die niet vertelde of de maandag vastgelegde Steven Berghuis direct in de basis begint. "Dat zien jullie morgen wel."

Neymar voor 5 jaar bij Paris Saint-Germain

PARIS — Neymar heeft een contract voor vijf jaar getekend bij Paris Saint-Germain. De Franse club liet gisteravond weten dat de komst van de Braziliaanse aanvaller definitief is. Hij werd voor een bedrag van 222 miljoen euro overgenomen van Barcelona.

Adviseurs van de 25-jarige speler maakten de deal rond door de cheque met het megabedrag bij Barcelona af te leveren. De Spaanse voetbalbond had eerder nog geprobeerd de overgang te blokkeren, omdat die in strijd zou zijn met de regels.

"Ik ben bijzonder blij", zei Neymar in een eerste reactie. "Sinds ik in Europa speel heb ik gemerkt hoe Paris Saint-Germain is uitgegroeid tot een van de grootste en meest ambitieuze clubs van dit continent. De grootste uitdaging voor mij is om samen



Het vertrek van de Braziliaanse superster Neymar naar Paris Saint-Germain is officieel.

met mijn ploeggenoten deze club en zijn fans grote titels te bezorgen."

Met de overgang geldt Neymar nu met afstand als de duurste voetballer ooit. Vorig jaar nog verlengde hij zijn contract bij Barcelona. Neymar werd

vandaag officieel gepresenteerd in Parijs, waar om in de middag een persconferentie was belegd. Morgen volgt een eerste kennismaking met de fans. Hij zou zelfs al in actie kunnen komen als zijn nieuwe club het opneemt tegen Amiens.

Davis Cup krijgt geen kortere wedstrijden

HO CHI MINHSTAD — Tenniswedstrijden in de Davis Cup worden voorlopig niet ingekort tot maximaal drie sets. Dat is vandaag tijdens een bijeenkomst van de internationale tennisfederatie ITF in Vietnam besloten.

In een poging de Davis Cup aantrekkelijker te maken, wilde de ITF de wedstrij-

den inkorten van maximaal vijf naar hoogstens drie sets. Dat plan haalde

vandaag net niet voldoende stemmen. Van de aanwezigen koos 63,54 procent

voor kortere duels. Volgens de statuten van de ITF is een meerderheid van twee derde nodig om regels te veranderen. De landenwedstrijden om de Davis Cup zijn niet altijd

even populair bij de beste tennissers van de wereld.

De ITF wilde hen met kortere partijen verleiden om in de toekomst vaker deel te nemen.

Wielrenner Hansen ziet lange reeks beëindigd

MADRID — Na achttien grote wielerronden op rij ontbreekt Adam Hansen deze maand in de Vuelta. De Australiër is niet opgenomen in de selectie van Lotto Soudal.

Hansen fietste in 2011 de Vuelta en ontbrak sindsdien niet meer in de Tour de France, de Giro en de Ronde van Spanje. Volgens Lotto Soudal kampt de 36-jarige Australiër met een blessure aan zijn zitvlak. De ervaren coureur vertelde vandaag aan journalisten uit zijn geboorteland dat hij gepasseerd is. "Ik heb te horen gekregen dat ik dit jaar de selectie voor de Vuelta niet gehaald heb", verklaarde Hansen. "Het team verkiest andere renners boven mij. Ik ben niet blij met deze beslissing. Het is moeilijk te aanvaarden. Het is niet de manier waarop ik mijn reeks graag beëindig. Maar ik moet dit respecteren."

Afgang PSV: Einde Europees seizoen

OSIJEK — PSV heeft zich gisteren niet weten te plaatsen voor de play-offs van de Europa League. Het internationale seizoen van de Eindhovenaren eindigde in Kroatië bij het niet al te beduidende NK Osijek, dat in de moordende hitte van het eigen stadion het tweede duel in de derde ronde van de kwalificatie won (1-0).

Verrassend genoeg had Osijek eerder in Eindhoven ook al gewonnen (1-0), waardoor PSV voor het eerst in ruim veertig jaar ontbreekt in een Europees hoofdtoernooi. De afgang kondigde zich een week eerder in Eindhoven al aan, waar PSV geen afstand wist te nemen van een kleurloos afgesloten vorig seizoen. Alle goede voornemens én veranderingen ten spijt was er in Kroatië evenmin sprake van een sprankelend optreden. Behoudens de slotfase van het eerste deel was het spel van de formatie van coach Phillip Cocu vooral flets. De 'het moet gebeurenmentaliteit' was ver te zoeken.

Na een klein halfuur kwamen de Kroaten op voor-sprong. Peter Bockaj scoorde met een hard schot uit een vrije trap. Evenals een week eerder in Eindhoven viel de treffer van Osijek derhalve uit 'dood' spel. Daar scoorde aanvoerder Borna Barisic uit een strafschop. PSV stelde er aanvankelijk weinig tegenover. De ingrepen van Cocu leken weinig op te leveren. Vergeleken

met de eerste ontmoeting had de coach Luuk de Jong, Bart Ramselaar en Daniel Schwaab buiten het elftal gelaten. De nieuwelingen Hirving Lozano en Derrick Luckassen stonden er nu wel

in. Datzelfde gold voor Davy Pröpper, in eigen huis vrij verrassend buiten de basis gelaten. Maar in de laatste vijf minuten van de eerste helft leken de Eindhovenaren te ontwaken. Er waren drie goede aanvallen, die evenveel mogelijkheden opleverden. De Curaçaose aanvaller Jürgen Locadia schoot net voorlangs na een voorbereidende actie van Jorrit Hendrix, Marco

van Ginkel knalde over na terugleggen van Locadia en Pröpper zag een kopbal door doelman Marko Malenica net voor de lijn gekeerd. Na de hervatting had het offensief van de Brabanders minder overtuiging. Ze probeerden met name uit de tweede lijn nog voor dreiging te zorgen. Een vrije trap van Luckassen ging naast, een poging van ver van Lozano verdween over het doel.



De Curaçaose verdediger Joshua Brenet in duel met zijn Kroatische tegenstander.

Ajax tegen Noorse Rosenborg, FC Utrecht treft Zenit

NYON — Ajax stuit in de laatste voorronde van de Europa League op Rosenborg BK. Het elftal van trainer Marcel Keizer start op 17 augustus met een thuiswedstrijd. De return is een week later in Trondheim.

Ajax slaagde er afgelopen week niet in om de play-offs voor de Champions League te halen. De nummer twee van vorig seizoen in de Eredivisie had niet voldoende aan een gelijkspel tegen OGC Nice (2-2), na de 1-1 van een week eerder in het zuiden van Frankrijk. Rosenborg werd in de derde voorronde van de Champions League uitgeschakeld door Celtic. De kampioen van Noorwegen verloor voor eigen publiek met 1-0 van Celtic. De uitwedstrijd in Schotland eindigde onbeslist (0-0). Rosenborg is dit moment koploper in de Noorse competitie. De club heeft na zeventien duels vijf punten meer dan nummer twee Sarpsborg 08. Rosenborg was de laatste club die Ajax kon loten. Oleksandrja uit Oekraïne, Skënderbeu uit Albanië, het Oostenrijkse Altach,

Vardar uit Macedonië en Sūduva uit Litouwen waren vooraf de andere opties.

Zware loting FC Utrecht

FC Utrecht heeft het niet getroffen met de loting voor de laatste voorronde van de Europa League. De club werd vandaag tijdens de loting aan het Russische Zenit Sint-Petersburg gekoppeld. De Domstedelingen starten 17 augustus met een thuiswedstrijd. De return staat een week later op het programma. FC Utrecht overleefde al twee voorronden. Het elftal van trainer Erik ten Hag was in twee duels te sterk voor Valletta FC uit Malta en schakelde ook het Poolse Lech Poznań uit. Zenit Sint-Petersburg is dit seizoen in eigen land na drie competitiewedstrijden nog zonder puntverlies. De club schakelde in de derde voorronde Bnei Jehoea uit Israël uit. AZ stuitte vorig seizoen in de groepsfase van de Europa League op de komende tegenstander van FC Utrecht. AZ verloor de uitwedstrijd met 5-0 en won voor eigen publiek met 3-2.